

43 195 201-001
Portable IRC Terminal (PIT)

MANUEL DE L'OPERATEUR

**Avis concernant la
licence de logiciel**

Ce document concerne un logiciel qui appartient à Honeywell Inc. et/ou à des sociétés tierces. Avant la livraison de ce logiciel, l'utilisateur final doit souscrire un contrat de licence de logiciel qui en régleme l'usage. Les clauses du contrat traitent des sujets suivants : limitation de l'usage du logiciel au matériel fourni, limitation de la reproduction, protection de la confidentialité et interdiction de cession à un tiers. La divulgation, l'usage ou la reproduction de ce logiciel en dehors des limites autorisées par le contrat de licence sont prohibés.

SOMMAIRE

Introduction	1
Généralités	1
Logiciel d'interface opérateur PIT	1
Configuration requise	2
Système d'exploitation requis	2
Support de la langue du pays d'utilisation	2
Définition des termes utilisés dans ce guide	3
Nom du système IRC	3
Liste d'accès du PIT/Scrutation	3
Programme d'application standard (ACF)	4
Registres IRC	4
Alarmes du système IRC	5
Groupes de pièces et modifications globales	5
Sélections par défaut	5
Liste des modules	6
Utilisation du logiciel d'interface opérateur du PIT pour la configuration du système IRC	6
Changement de la date et de l'heure	6
Changement de la liste d'accès au MC par le PIT	7
Configuration des applications	7
Changement des attributions des entrées/sorties (X)	7
Changement de paramètres (X)	7
Changement des programmes horaires	7
Fonction de sauvegarde de la configuration	7
Mise en oeuvre	9
Création d'un disque de travail et activation du logiciel d'interface opérateur PIT	9
Installation sur un disque dur	9
Connexion du PIT au bus central	10
Démarrage du système IRC	10
Sélection de l'unité	10
Ouverture de session initiale	11
Lancement du logiciel d'interface opérateur du PIT/Options	12
Menu principal	13

Procédures	15
Généralités	15
Utilisation du clavier	16
Touches de fonction	16
Touche de retour arrière <bs>	17
Touche enter <cr>	17
Touche de défilement de page vers le haut ou vers la bas <↑ PAG ↓>	17
Touche de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas <↑ crs ↓>	17
Touches Tab/Shift Tab <← tab →>	17
Touches de déplacement du curseur vers la droite ou vers la gauche <← crs →>	18
Touche home <home>	18
Touche fin <fin>	18
Barre d'espacement <sp>	18
Touche échappement <ech>	18
Abréviations utilisées sur la ligne d'aide	19
Image-écran (configuration générale)	20
Affichage des menus dans la zone de présentation	21
Affichage des sous-menus dans la zone de présentation	22
Masques de pièces	23
Ouverture de session initiale	25
Premier menu	25
Sortie (F1)	25
Rapport sur les alarmes et les données de pièces (F2)	26
Modification de la configuration (F3)	30
Accès aux données pièce et central (F4)	58
Fonctions sauvegarde, rechargement et chargement (F5)	63
Utilitaire protocole "MAKEPROT"	82
 Annexe A - Traitement des erreurs	 83
Echec à l'ouverture de session	83
Menu adaptation configuration/C-bus	85
Rapport sur les erreurs de configuration	85
Configuration du PIT	85
Adaptation du P.C. au système IRC	86
Ré-essai	86
Messages d'erreur	88
Erreurs système	88

INTRODUCTION

Généralités

Le Terminal IRC programmable (PIT) sert à la mise en service et à la configuration du Système d'automatisation IRC Honeywell. Il s'agit d'un P.C. portable qui permet d'accéder à des données et à des rapports par l'intermédiaire de menus. Les informations disponibles sont accessibles individuellement pour chaque pièce, par groupes de pièces ou par multicontrôleurs (MC).

Logiciel d'interface opérateur PIT

Honeywell fournit sur disquette le logiciel d'interface opérateur, conçu pour être exécuté sur un Zénith P.C. 184. Cette disquette contient les fichiers suivants :

- PITOI.EXE
(Logiciel d'interface opérateur PIT)
- CBH.EXE
(Pilote de protocole du C-BUS, requis par PITOI)
- CONFIG.SYS
(Exemple de fichier de configuration système)
- AUTOEXEC.BAT
(Exemple de fichier de commandes d'initialisation)

et les fichiers textes suivants :

- STRING1.ORI (STRING1.TRA)
- STRING2.ORI (STRING2.TRA)
- STRING3.ORI (STRING3.TRA)
- STRING4.ORI (STRING4.TRA)

(les noms de fichiers entre parenthèses correspondent aux versions dans la langue du pays d'utilisation)

Une clé de protection du logiciel est livrée avec la disquette. Cette clé, obligatoire pour exécuter le logiciel d'interface opérateur PIT, doit être connectée sur le port parallèle du P.C.

Configuration requise

Les éléments suivants constituent un système IRC complet utilisant un PIT :

- Système de contrôle IRC (actionneurs, sondes, bus pièce, multicontrôleurs et connecteur Excel comme point d'accès au C-BUS)
- Adaptateur Excel avec câble de connexion
- Terminal PIT (PC)
- Imprimante compatible IBM (optionnelle)
- Câble de connexion (entre l'adaptateur Excel et le connecteur Excel)

Le logiciel PIT a été développé et validé pour des PC dont les caractéristiques minimum sont les suivantes :

- 2 unités de disquettes 3 1/2" d'une capacité de 720 K-octets chacune ou 1 disque dur + 1 unité de disquette 3 1/2
- 640 K-octets de mémoire vive (RAM)
- Port d'interface série (RS 232), pour la connexion du C-BUS
- Port d'interface parallèle (Centronics) pour la clé de protection et l'imprimante

Une imprimante compatible IBM peut être connectée sur la clé de protection. Pour que la fonction MS-DOS d'impression d'écran puisse être utilisée, l'imprimante doit gérer le jeu de caractères ASCII IBM étendu (8 bits).

Système d'exploitation requis

Le système d'exploitation requis est MS-DOS 3.1 ou les versions ultérieures. Assurez vous que le pilote ANSI est bien installé sur la disquette d'initialisation et que le fichier "CONFIG.SYS" contient la commande suivante :

Device = ANSI.SYS 320

Si le menu principal ne s'affiche pas correctement, cela indique que le pilote ANSI n'est pas installé.

Support de la langue du pays d'utilisation

Les fichiers textes du logiciel d'interface opérateur IRC sont initialement en anglais. Si vous avez commandé une version adaptée dans une autre langue, votre disquette PIT doit contenir les fichiers textes suivants :

- STRING1.TRA
- STRING2.TRA
- STRING3.TRA et
- STRING4.TRA

Ces fichiers sont lus automatiquement par le logiciel pour adapter l'interface opérateur IRC à la langue du pays d'utilisation.

Définition des termes utilisés dans ce guide

(Terminologie du terminal PIT et du système IRC)

Nom du système IRC

Le nom du système peut être stocké, pour son identification, dans l'un des multicontrôleurs (MC) ou dans tous. Lors de la mise en route initiale du système IRC, les MC ne contiennent aucun nom de système. L'opérateur doit spécifier le nom du système pendant la procédure d'ouverture de session, c'est à dire lors de la première session PIT. Ce nom est ensuite mémorisé par les MC. Il est également utilisé par le PIT pour nommer le répertoire dans lequel sont stockés le fichier de configuration du système "IRCSYS.DEF" ainsi que les fichiers de sauvegarde de configuration. Ce répertoire est créé à partir du répertoire principal de l'unité spécifiée pendant l'ouverture de session.

La figure 1 est un exemple de système dont le nom est "ERNIE" et dont la configuration est stockée dans l'unité A :

Liste d'accès du PIT/Scrutation

Les multicontrôleurs connectés au bus sont des équipements passifs (esclaves). En d'autres termes, ils ne communiquent que s'ils sont adressés mais n'envoient pas eux-mêmes de message sur le bus. Pour obtenir les données d'alarme, le PIT doit adresser chaque MC de façon cyclique, selon un intervalle de temps prédéfini (30 s). Ce type d'adressage s'appelle "scrutation".

Le PIT place tous les MC interrogés dans sa liste d'accès. Initialement, tous les MC connectés au bus sont inclus dans cette liste mais l'opérateur peut modifier celle ci en ligne, pendant un session d'interface opérateur PIT (voir la section "Configuration C-BUS/Scrutation").

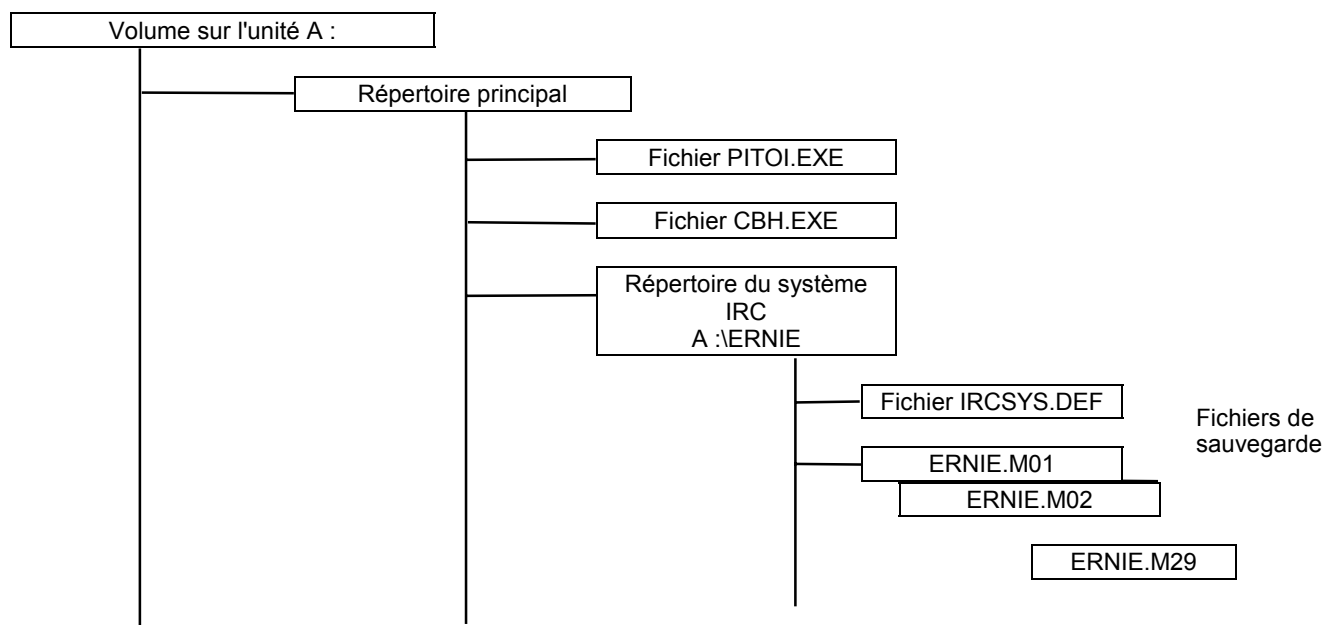


Figure 1 : Structure arborescente d'un système interface opérateur PIT

Programme d'application standard (ACF)

Le système IRC gère la régulation de chaque pièce (boucle) individuellement. Lors du démarrage du système IRC, un ACF est affectée à chaque boucle, en fonction du bus pièce spécifié. Ce ACF est fixe, à moins que la pièce ou le MC ne soit reconfiguré. Les ACF définies dans le MC sont les suivants :

N° de ACF	Fonction
1	Applications générales
2	Applications VAV (boîtes à débit variable) générales
3	Applications VAV double gaine
4	Régulation pièce (individuelle)
5	Sonde uniquement
6	Analyse de charge

Registres IRC

Les données collectées et les paramètres des boucles de régulation.

Type de registre	Utilisation
Registres X	Données d'entrées (sondes)
Registres Y	Données de sortie (actionneurs)
Registres P	Paramètres (réels) des boucles de régulation
Registres I	Paramètres (entiers) des boucles de régulation

sont stockés dans des registres internes du multicontrôleur : En outre, des registres internes sont réservés à une pièce imaginaire N° 0, utilisée pour traiter des données propres au multicontrôleur.

La plupart des registres IRC sont accessibles par l'intermédiaire du PIT. Les menus requis sont les suivants :

Menu du PIT	Registre	Pièce
Données individuelles par pièce	Registres X et Y, registres P de points de consigne	1 à 32
Paramètre de contrôle	Registres P	1 à 32
Informations MC pour Programme central	Registres X et Y	0
Configuration des Applications	Registres I et P	0

Alarmes du système IRC

Les conditions d'alarme du système IRC sont signalés de deux façons :

1. Alarmes système
2. Changement d'état - alarmes

Les "alarmes système" (par exemple, "Reprise exécutée", "R-Bus hors service", etc.) sont les plus graves et sont généralement liées au fonctionnement d'un multicontrôleur. Les alarmes système s'affichent dans la zone des alarmes du PIT et l'opérateur doit les acquitter en les appuyant sur la touche <F10>.

Les "alarmes" (par exemple, "Gel", "Fenêtre ouverte", etc.) concernent les pièces et ne s'affichent que si l'opérateur demande un rapport sur les alarmes de changement d'état. Cependant, le nombre total d'alarmes en cours s'affiche en permanence dans la zone des alarmes du PIT.

Groupes de pièces et modifications globales

Comme le système IRC est un système de régulation de pièces individuelles, les menus du PIT s'appliquent essentiellement à des pièces individuelles.

Cependant, le PIT permet au technicien de mise en service de gérer un ensemble de pièces à l'aide d'une même commande. Pour que ce mode puisse être utilisé, des "groupes de pièces" doivent être définis. Jusqu'à trois groupes peuvent être définis dans le PIT, chacun pouvant comprendre une combinaison quelconque de pièces gérées par le système. Initialement, tous les groupes de pièces sont vides. Lorsque l'opérateur utilise un menu qui permet d'effectuer des modifications globales et qu'un groupe de pièces est sélectionné, les données spécifiées dans les commandes sont transmises à toutes les pièces de ce groupe.

Remarque : la pièce que vous traitez doit faire partie du groupe autrement, il se produira une erreur.

Sélections par défaut

Le PIT utilise toujours les sélections par défaut en vigueur pour les éléments suivants :

- MC
- pièce
- groupe de pièces

Ces valeurs apparaissent dans la partie "Sélections par défaut" de l'écran. Les "Paramètres actuels" indiquent l'origine des données du menu et la destination des modifications éventuelles. Pour modifier les sélections par défaut, appuyez sur la touche "F6", modifiez la sélection en vigueur et appuyez sur <cr>.

Liste des modules

Les modules pouvant être connectés au bus pièces sont les suivants :

Module de commande	Local MCL	T7410A
Module de point de consigne local	MPC	T7410B
Module 1 sortie	MDSA	R7452A
Module 2 sorties	MDSB	R7452B
Module 2 sorties + 1 entrée	MDSC	R7452C
Modules de débit variable	MDV	R7453
		A,B,C,D
Module de sortie analogique	MSA	R7454A
Module de contrôle intégré	MCI	R7455A
Module de chauffage individuel	MRI	R7456A

Utilisation du logiciel d'interface opérateur du PIT pour la configuration du système IRC

Lorsque les MC effectuent leur première auto-configuration, des valeurs par défaut sont affectées aux attributions des entrées/sorties, aux paramètres et aux programmes horaires. Les menus du PIT permettent à l'opérateur de modifier les horaires par défaut et autres attributions.

Les changements de configuration signalés par une croix (X) peuvent être effectués pour chaque pièce individuellement, ou pour plusieurs pièces au moyen d'une même commande (voir Programmation globale").

Le PIT peut également copier, aussi bien une configuration MC complète que la configuration d'une seule pièce (par téléchargement de fichiers intermédiaires - voir la section "Fonctions de sauvegarde, de rechargement et de chargement").

Changement de la date et de l'heure

Initialement, la date et l'heure des MC ne sont pas valides. L'opérateur peut régler les horloges de tous les MC sur celle du PIT. Cette fonction peut également être utilisée lorsque les horloges des MC sont valides mais non synchrones (les heures diffèrent de plus de 5 minutes).

Changement de la liste d'accès au MC par le PIT

Lorsque l'ouverture de session a abouti, le PIT inclut tous les MC dans sa liste d'accès afin de pouvoir les scruter pour obtenir les données d'alarme. Lorsqu'un MC est supprimé de cette liste, le PIT cesse de scruter ce MC jusqu'à ce qu'il ait été réintégré dans la liste.

Configuration des applications

Le PIT permet de modifier la configuration des applications de chaque MC, par exemple, la définition des systèmes communs d'air de recyclage, de masques de pièces pondérés, etc...

Changement des attributions des entrées/sorties (X)

Les attributions des entrées/sorties désignent les relations entre les périphériques, les sondes et actionneurs physiques d'une part, et les entrées et sorties (logiques) et de l'algorithme de régulation d'autre part. Pour changer ces attributions, il est nécessaire d'arrêter les boucles en faisant passer les MC correspondant en mode "programmation". Le "Menu des Attributions Entrées/Sorties" affiche la liste des périphériques de rechange pour chaque entrée et chaque sortie.

Lorsqu'il a fini de modifier les attributions des entrées/sorties pour toutes les pièces du MC en mode "programmation", l'opérateur doit de nouveau faire passer le MC en mode "normal" afin de redémarrer les boucles de régulation.

Changement de paramètres (X)

Les paramètres des boucles ne servent pas uniquement à influencer sur l'algorithme de régulation mais peuvent aussi être utilisés comme des "options d'application".

Changement des programmes horaires

Dans un programme horaire de pièce, vous pouvez :

- changer des entrées existantes
- remplir des entrées inutilisées
- spécifier des entrées existantes comme étant inutilisées

Fonction de sauvegarde de la configuration

Afin de ne pas perdre des données de configuration modifiées, nous vous conseillons de sauvegarder la configuration complète du MC, ou au moins les données des pièces modifiées, à l'aide des fonctions de sauvegarde, de rechargement et de chargement.

MISE EN OEUVRE

Création d'un disque de travail et activation du logiciel d'interface opérateur PIT

N'utilisez pas votre disque de logiciel original pour vos opérations quotidiennes. La procédure ci dessous vous indique comment dupliquer cette disquette pour créer un disque de travail afin de conserver l'original en lieu sûr et de pouvoir le réutiliser si nécessaire.

Mettez votre disquette DOS dans l'unité A et une disquette vierge dans l'unité B.

Lorsque le message système A> s'affiche, tapez :

format b :/s <cr>

Une fois le formatage terminé, le disque de l'unité B contiendra les fichiers DOS nécessaires pour démarrer votre système. Lorsque le message "Voulez-vous en formater une autre ?" s'affiche, tapez N.

Lorsque A> s'affiche, tapez :

copy ansi.sys b :

le pilote ansi.sys ayant été copié sur votre disquette de travail.

Retirez la disquette DOS de l'unité A et remplacez le par la disquette du programme d'interface opérateur PIT Honeywell. Tapez la commande suivante :

copy a :*. *b :<cr>

Retirez la disquette PIT de l'unité A et rangez-la en lieu sûr. Retirez la copie de l'unité B, placez-la dans l'unité A et réinitialisez le P.C. Après affichage de la date et de l'heure, l'interface opérateur du PIT se charge automatiquement et affiche le menu principal.

Installation sur un disque dur

Si vous avez un P.C. équipé d'un disque dur et que si vous souhaitez installer le logiciel sur le disque dur, prenez note des points suivants :

Pendant la procédure d'initialisation, le pilote ANSI doit être chargé par le système en même temps qu'une zone tampon suffisamment grande pour gérer les affectations clavier de l'interface opérateur PIT. A cet effet, placez la commande suivante dans votre fichier CONFIG.SYS :

DEVICE = ANSI.SYS 320

Assurez vous que

PITOI.EXE

CBH.EXE

et, pour les versions dans la langue du pays d'utilisation

STRING1.TRA

STRING2.TRA

STRING3.TRA

STRING4.TRA

se trouvent dans le même répertoire.

L'utilisation des options pour l'exécution du logiciel d'interface opérateur PIT est décrite sous le titre "Ouverture de session initiale".

Connexion du PIT au bus central

Le PIT se connecte au bus central (C-BUS) par l'adaptateur Excel et son câble de connexion, qui convertit le format RS 232 en format RS 485 et vice versa. Un connecteur Excel par C-BUS au minimum est nécessaire pour connecter physiquement le PIT au bus. Le câble relié au boîtier de l'adaptateur Excel est connecté sur le port série du PIT. L'adaptateur Excel est relié au connecteur Excel par le câble de connexion.

La clé de protection doit être insérée dans le port parallèle du P.C.

Comme le montre la figure 1, le PIT peut gérer jusqu'à 29 MC.

Remarque : Vous ne pouvez pas connecter au même R-Bus deux équipements maîtres qui scrutent les MC, par exemple, 2 PIT ou 1 PIT et 1 CAU (interface de communication Excel).

Démarrage du système IRC

Lorsque tous les MC, modules R-Bus, actionneurs et sondes ont été correctement installés (n'oubliez pas de vérifier le câblage de l'installation, en particulier le câblage d'alimentation électrique et les câbles d'entrée/sortie de données) et que les commutateurs de boucles et d'adresses ont été positionnés, le système IRC peut être mis sous tension.

Les MC exécutent alors une auto-configuration. Au cours de cette phase, le voyant des MC clignote. Tous les périphériques connectés aux R-Bus sont automatiquement identifiés et le programme d'application standard (ACF) correspondant est affecté à chaque boucle de régulation (pièce). Si les anciennes données de configuration (attributions des entrées/sorties, heure/mode/programme horaire ou paramètres autres que les paramètres par défaut) se trouvent encore dans la mémoire protégée par batterie, elles sont utilisées par la nouvelle configuration. Une fois l'auto-configuration terminée, le voyant reste allumé et les MC synchronisent tous les actionneurs connectés (en les plaçant en position de fermeture). Cette procédure dure quelques minutes, selon le temps de fonctionnement des actionneurs. Ensuite, les MC commencent à contrôler les boucles qui ont été entrées par le module de commande locale, les MC placent toutes les boucles en attente.

Sélection de l'unité

Sur les menus représentés dans la suite de ce manuel, le chemin "Système : C : \IRCSYS" indique que l'unité "C" a été sélectionnée dans les exemples fournis pour le système d'exploitation du PIT. Vous pouvez utiliser d'autres chemins, selon les unités disponibles et vos impératifs propres.

OUVERTURE DE SESSION INITIALE

L'opérateur accède au système par l'intermédiaire de menus et de sous menus, comme le montre l'organigramme ci dessous.

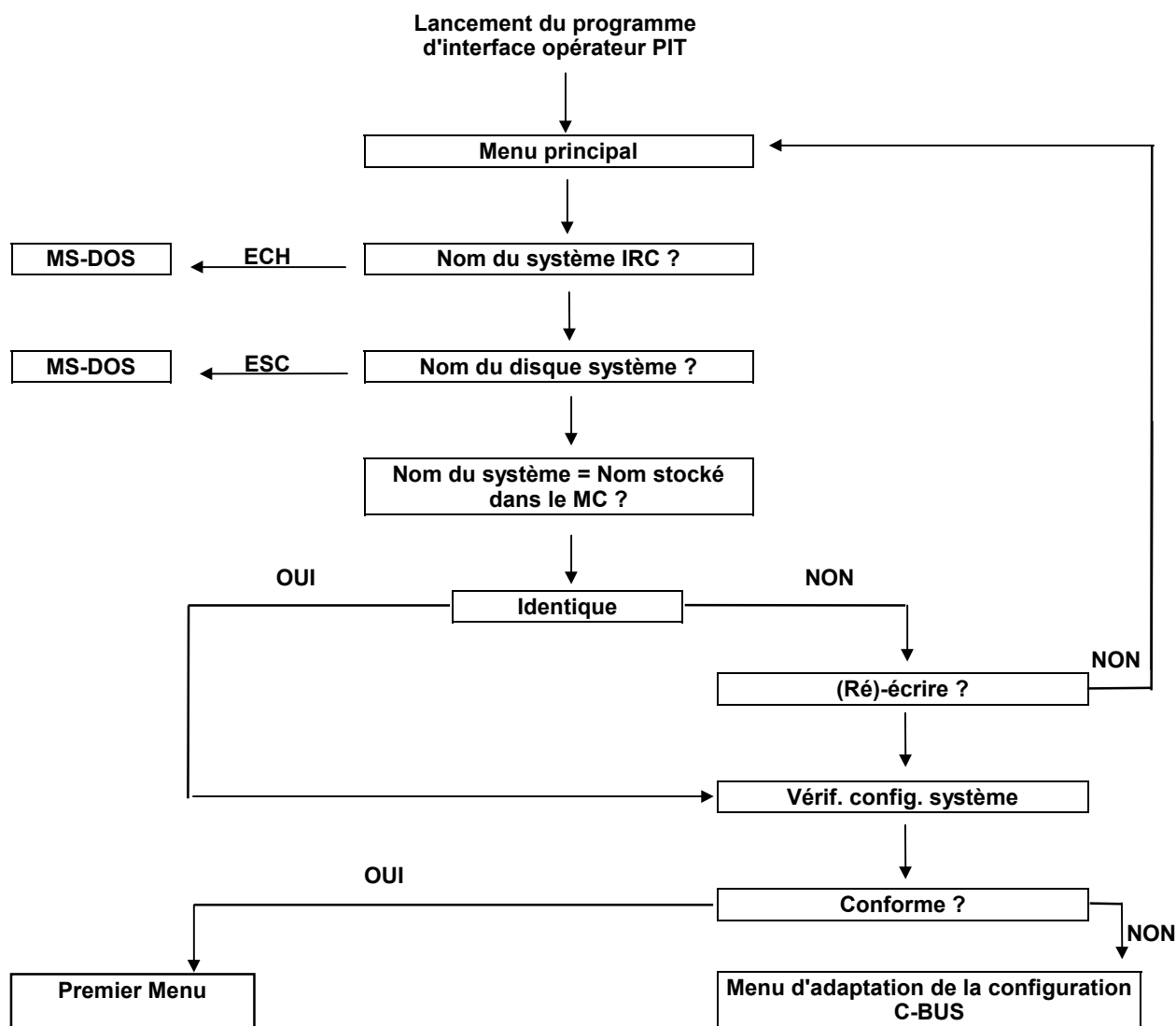


Figure 2 : Organigramme de la procédure d'ouverture de session initiale

Lancement du logiciel d'interface opérateur du PIT/Options

Pour lancer une session d'interface opérateur sur le PIT, vous devez activer le logiciel en entrant son nom : "PITOI". Vous pouvez en outre sélectionner les options suivantes :

- /S : ("silence") désactive le signal sonore (par défaut : activé)
- /Rxxx : (xx = 05 à 60) fréquence de réactualisation de l'écran en secondes (par défaut : 30 s)
- /Byyyy : (yyyy = 2400, 4800 ou 9600 bps) vitesse de transmission utilisée pour communiquer avec les nouveaux systèmes (par défaut : 4800 bps)

Remarque : Lorsqu'un fichier de définition du système IRC existe déjà, cette valeur est ignorée et la vitesse de transmission spécifiée dans ce fichier est utilisée à la place.

- /Dzz : (zz = 01 à 30) adresse d'abonné C-BUS du PIT, utilisée pour communiquer avec les nouveaux systèmes (par défaut : 30)

Remarque : lorsqu'un fichier de définition du système IRC existe déjà, cette valeur est ignorée et l'adresse d'unité spécifiée dans ce fichier est utilisée à la place.

- /V : affiche les informations concernant la révision du logiciel. Lorsque vous appelez le logiciel d'interface opérateur en spécifiant cette option, le programme affiche des informations concernant la création et la révision du logiciel puis retourne à MS-DOS. Cette fonction peut aussi être utilisée sans que la clé de protection du logiciel soit connectée sur le port parallèle.

Menu principal

Ce menu permet à l'opérateur de lancer une session PIT. Il demande le nom du système IRC et l'unité dans laquelle est stockée la configuration IRC. Le nom du système IRC peut se composer de 1 à 8 caractères, et inclure les lettres A à Z et/ou les nombres 0 à 9 - par exemple, ERNIE, SAT3, 123X ou XXX. Les entrées au clavier doivent être validées par la touche <cr>. S'il s'agit d'un nouveau système IRC (c'est à dire, sur lequel aucune session d'interface opérateur PIT n'a préalablement été effectuée), l'opérateur doit entrer un nouveau nom. Si le système IRC a déjà été nommé au cours d'une session précédente, ce nom, ainsi que la disquette spécifiée au cours de cette session, sont utilisés.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
							Pas d'Alarmes
◆ Système :		◆ Groupe Pièces :					
◆ MC :		◆ Pièce :					
							HONEYWELL CONFIDENTIAL & PROPRIETARY, COPYRIGHT © 1988-1993
							Ouvrage non publié par HONEYWELL GmbH. Tous droits réservés
Nom du Système IRC				: ERNIE			
Nom du Disque Système				: b			
[A...Z, 0..9]	bs	cr					ech
Sélection :							

Figure 3 : Menu principal où figurent le nom du système et la spécification d'unité

S'il s'agit d'un nouveau système, ou si le nom de système IRC entré par l'opérateur diffère de celui qui est stocké dans le MC, le programme demande à l'opérateur de confirmer si ce nom de système doit remplacer le nom préalablement stocké par les MC :

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL GmbH	
Pas d'Alarmes			
◆ Système :		◆ Groupe Pièces :	
◆ MC :		◆ Pièce :	
HONEYWELL CONFIDENTIAL & PROPRIETARY, COPYRIGHT © 1988-1993			
Ouvrage non publié par HONEYWELL GmbH. Tous droits réservés			
Nom du Système IRC	: ERNIE		
Nom du Disque Système	: b		
(Ré)-écrire ?	[OUI/NON]		
[A...Z, 0..9]	bs	cr	ech
Sélection :			
> > > Le nom du système entré est différent de celui du système IRC < < <			

Figure 4 : Menu principal avec message de demande de confirmation de réécriture

S'il n'existe aucun fichier de configuration IRC, le PIT crée le nouveau répertoire et le nouveau fichier puis y stocke la configuration système actuelle, après quoi l'ouverture de session initiale est terminée. S'il existe un fichier de configuration IRC, le PIT compare la configuration stockée sur le disque à la configuration réelle, c'est à dire, vérifie si le nombre de MC connectés et le nombre de pièces sont identiques. Dans l'affirmative, l'ouverture de session est terminée. Autrement, le programme affiche le "Menu d'Adaptation de la Configuration C-BUS", qui indique les différences. L'opérateur peut alors apporter les corrections nécessaires ou réexécuter la procédure d'ouverture de session. (Pour plus de détails, voir "Echec de l'ouverture de session initiale", dans l'annexe de ce manuel). Il est également possible de changer la vitesse de transmission et l'adresse d'abonné C-BUS du PIT car, si ces valeurs sont incorrectes, la configuration risque de ne pas être conforme.

ATTENTION : Si vous apportez des changements à la configuration matérielle du système IRC, par exemple, si vous ajoutez ou supprimez des modules R-Bus ou des multicontrôleurs au cours d'une session PIT, vous devez ouvrir une nouvelle session afin que le PIT modifie les fichiers de configuration.

Remarque : Le PIT n'adapte jamais la configuration automatiquement. La seule façon de modifier le système IRC consiste à modifier l'installation de l'IRC lorsque aucune session n'est en cours.

PROCÉDURES

Généralités

L'interface opérateur du PIT a la structure suivante :

- menus permettant de sélectionner des sous-menus ou des fonctions spécifiques
- sous menus affichant des textes et des zones de données et permettant de sélectionner des lignes comportant des zones de données afin de les modifier
- zones de données permettant de modifier des données

L'affichage et la modification des données d'un sous-menu s'appliquent toujours au MC, à la pièce et au groupe de pièces (le cas échéant) actuellement sélectionnés. Initialement, c'est à dire après l'ouverture de session, c'est la première pièce et premier MC qui sont sélectionnés (aucun groupe de pièces n'est sélectionné). Pour changer cette sélection, appuyez sur la touche "F6". Ce changement peut être effectué à tout moment, au cours de la session d'interface opérateur PIT, excepté lorsqu'une modification de données a été demandée. Lorsque vous appuyez sur la touche "F6", vous pouvez amener le curseur sur la zone de sélection à modifier à l'aide des touches TAB/Shift TAB. Vous pouvez changer les zones de sélection en entrant un nombre ou en utilisant les touches de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas.

Une fois les modifications terminées, appuyez sur <cr> pour mettre fin au changement des sélections.

Pour faire des sélections dans les menus et les sous menus, vous pouvez :

- entrer un nombre et confirmer en appuyant sur <cr> ou
- amener la barre de sélection (à l'aide des touches de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas) dans la position voulue et confirmer en appuyant sur <cr>.

Lorsqu'une ligne de sous-menu est sélectionnée, elle est copiée dans la "ligne de commande" et le curseur se place sur la première zone de données modifiable de cette ligne. L'opérateur peut alors faire passer le curseur d'une zone de données à l'autre, à l'aide des touches TAB/Shift TAB.

Vous pouvez modifier des zones de données de trois façons différentes :

- si la valeur à entrer est numérique, vous devez entrer la valeur appropriée, par exemple "20", "5.25" ou "16 :20". A cet effet, vous pouvez utiliser les touches de déplacement du curseur vers la droite ou vers la gauche, laisser <← crs →>, et la touche de retour arrière, <bs>.
- si la valeur à entrer est un texte, vous pouvez sélectionner les différentes entrées possibles à l'aide des touches de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas, <↑ crs ↓>. Pour plus de facilité, certaines valeurs numériques sont traitées comme des textes (par exemple, 2400-4800-9600 Bd). Pour connaître les différentes entrées possibles, consultez la ligne d'aide.

- Les deux catégories ci dessus concernent les modifications les plus courantes mais il existe une troisième catégorie, les masques de pièces. Pour toute information à ce sujet, reportez vous à la section "Masques de pièces", dans la suite de ce chapitre.

La modification de zones de données dans la ligne de commande doit être validée par la touche <cr> qui déclenche le traitement des données. Si vous appuyez à la place sur la touche <ech>, la modification est annulée et les données ne sont pas traitées.

Dans les sous-menus, les modifications de données peuvent s'effectuer de deux façons :

- actualisation individuelle : les données ne sont transmises qu'à une pièce ou à un MC sélectionné
- modification globale : les données sont envoyées à un ensemble de pièces (ou de MC)

Une modification globale ne peut être effectuée que si un groupe de pièces est actuellement sélectionné (consultez la zone des sélections par défaut à l'écran). Une modification globale n'est applicable qu'à des sous-menus comportant des données de MC ou de pièces.

Utilisation du clavier

Touches de fonction

Le logiciel du PIT gère les touches de fonction suivantes :

- <F1> : Clôture de Session
- <F2> : Rapports d'Alarmes et Rapports sur les Données des Pièces
- <F3> : Modification de la Configuration
- <F4> : Accès aux Données des Pièces et du Programmes Central
- <F5> : Fonctions de Sauvegarde, de Rechargement et de Chargement
- <F6> : Sélections par Défaut
- <F7> : Actualisation des Données à l'Ecran
- <F10> : Acquiescement des Alarmes
- <F1...F5> : Les touches de fonction <F1> à <F5> permettent d'accéder directement aux cinq sous-menus du premier menu.
- <F6> : La touche des sélections par défaut permet de changer la valeur par défaut en vigueur pour :
 - Le numéro du groupe de pièces. Entrées possibles : "1", "2", "3", "TOUS" (tous groupes sélectionnés), ou "NON" (NON = aucun groupe sélectionné). Si un groupe est sélectionné, les modifications de données sont effectuées globalement (le cas échéant).
 - Le numéro de MC (1 à 29)
 - Le numéro de pièce (1 à 32).

- <MAJ + F6> : Cette combinaison modifie dans le masque «Données individuelles par pièces». L'affichage des registres entrées combinées ou entrées individuelles pour la pièce sélectionnée par la touche F6. Si cette pièce ne fait pas partie d'un groupe logiciel, les deux registres ont la même valeur.
- <F7> : Dans les sous menus affichant des données dynamiques, celles ci sont actualisées à l'écran périodiquement . La touche d'actualisation des données de l'écran permet d'effectuer une actualisation immédiate supplémentaire.
- <F10> : Si une alarme système se produit, toutes les autres touches du clavier sont verrouillées jusqu'à ce que l'opérateur ait acquitté l'alarme au moyen de cette touche d'acquiescement d'alarme".

Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser les touche de fonctions pour annuler une modification de données dans la ligne de commande.

Touche de retour arrière <bs>

Cette touche permet d'effacer le dernier caractère entrée.

Touche enter <cr>

Valide une entrée.

Touche de défilement de page vers le haut ou vers la bas <↑ PAG ↓>

Permet d'accéder à la page d'informations suivante ou précédente.

Touche de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas <↑ crs ↓>

Permet de déplacer la barre de sélection vers le haut et vers le bas dans un menu ou un sous menu, afin de l'amener sur la rubrique ou la ligne voulue. Dans la ligne de commande, la touche <crs> est également utilisée, lors de la modification de données par des valeurs discrètes, pour déplacer la barre de sélection sur les différents textes possibles représentant ces valeurs, afin de sélectionner le texte approprié.

Touches Tab/Shift Tab <← tab →>

Ces touches sont utilisées, lors de la modification d'entrées sur la ligne de commande, pour faire passer le curseur d'une entrée à l'autre.

Touches de déplacement du curseur vers la droite ou vers la gauche << crs >>

Ces touches sont utilisées sur la ligne de commande pour modifier des masques de pièces. (Voir le sous menu de configuration des applications et le sous menu de définition des groupes de pièces).

Touche home <home>

Amène le curseur sur la première rubrique d'un menu ou sur la première ligne d'un sous menu.

Touche fin <fin>

Amène le curseur sur la dernière rubrique d'un menu ou sur la dernière ligne d'un sous menu.

Barre d'espace <sp>

Effectue une initialisation/réinitialisation générale lors de la modification de masques de pièces.

Touche échappement <ech>

Annule l'opération en cours et revient au niveau supérieur :

Opération en cours :	Revient à
Ouverture de session	MS-DOS
Menu	Menu de niveau supérieur (si possible)
Sous menu	Menu
Modification de données	Sous menu

1	TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL GmbH													
2	Alarmes : 1															
3	◆ Système : C :\IRCSYS	◆ Groupe Pièces :														
	◆ MC : 1	◆ Pièce :														
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">** Premier Menu **</td> </tr> <tr> <td>1. Sortie</td> <td>(ou F1)</td> </tr> <tr> <td>2. Rapport Alarme(s), Données Pièces(s)</td> <td>(ou F2)</td> </tr> <tr> <td>3. Modification de la Configuration</td> <td>(ou F3)</td> </tr> <tr> <td>4. Accès aux Données Pièce et Central</td> <td>(ou F4)</td> </tr> <tr> <td>5. Fonctions Sauveg./Recharge et Charg</td> <td>(ou F5)</td> </tr> </table>					** Premier Menu **		1. Sortie	(ou F1)	2. Rapport Alarme(s), Données Pièces(s)	(ou F2)	3. Modification de la Configuration	(ou F3)	4. Accès aux Données Pièce et Central	(ou F4)	5. Fonctions Sauveg./Recharge et Charg	(ou F5)
** Premier Menu **																
1. Sortie	(ou F1)															
2. Rapport Alarme(s), Données Pièces(s)	(ou F2)															
3. Modification de la Configuration	(ou F3)															
4. Accès aux Données Pièce et Central	(ou F4)															
5. Fonctions Sauveg./Recharge et Charg	(ou F5)															
5	[1...5]	bs	cr	▲ crs ▼	▲ pag ▼	home	fin	ech								
6	Sélection :															
7	➤ ➤ ➤ Article sélectionné dans le menu invalide < < <															

Figure 5 : Configuration générale de l'image-écran

Abréviations utilisées sur la ligne d'aide

<bs>	retour arrière
<cr>	retour marge
<↑ pag ↓>	défilement de l'écran vers le haut ou vers le bas
<↑ crs ↓>	déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas
<< tab >>	tab/shift tab (tabulation/majuscule et tabulation)
<< crs >>	déplacement du curseur vers la droite ou vers la gauche
<ech>	échappement

Image-écran (configuration générale)

Les images écran de l'interface opérateur présentent toujours la structure générale représentée à la figure 6.

L'écran est divisée en sept zones :

****1**** Nom du programme d'interface opérateur PIT. Cette ligne contient le nom du programme et le numéro de révision du logiciel d'interface opérateur

****2**** Zones des alarmes

Cette ligne contient :

- Les alarmes du système IRC : ces alarmes apparaissent à l'écran dès qu'elles sont reçues sur le C-BUS. Seules, les alarmes système des MC inclus dans la liste de scrutation du PIT (initialement, tous les MC sont inclus par défaut dans la liste de scrutation) sont détectées. Le message d'alarme comprend le numéro du MC et le texte de l'alarme, et reste à l'écran jusqu'à ce que l'opérateur ait acquitté l'alarme en appuyant sur la touche <F10>.

Remarque : Une alarme système non acquittée invalide toutes les entrées au clavier, hormis la touche <F10>. Lorsqu'une nouvelle alarme système s'affiche à l'écran, elle remplace l'alarme préalablement affichée. Un maximum de dix alarmes peuvent être stockées dans la mémoire du PIT et y restent jusqu'à ce qu'elles aient été acquittées.

- Le nombre d'alarmes en cours est mis à jour périodiquement. Seules, les alarmes provenant des MC inclus dans la liste de scrutation sont prises en compte dans ce nombre.
- Un avertissement si les valeurs d'entrées individuelles sont affichées

****3**** Sélections par défaut

Ces deux lignes contiennent :

- Le répertoire et l'unité du système IRC. Il s'agit de l'unité et du répertoire où sont stockées les données de configuration. Le nom du répertoire est le même que celui du système IRC (spécifié au cours de l'ouverture de session initiale), et ce nom est stocké dans chaque MC connecté au système.
- Le groupe de pièces sélectionné : sur cette ligne, figurent le groupe de pièces actuel et l'indication **MODIF GLOBALE** qui clignote. Le groupe de pièces peut être 1 à 3 ou "NON". Si le menu ou le sous menu n'a pas de fonction applicable à un groupe de pièces, cette zone est vide. **l'indication** **MODIF GLOBALE** s'affiche si le sous menu autorise des modifications globales et si un groupe de pièces a été sélectionné.
- Le MC sélectionné : indique avec quel MC du système IRC l'opérateur peut échanger des informations.
- La pièce sélectionnée : indique le MC avec lequel l'opérateur peut actuellement échanger des informations.

Remarque : Seules, les sélections par défaut applicables à l'activité en cours s'affichent dans cette zone. Le cas échéant, les zones non applicables restent vides.

****4**** Zone de présentation

Cette zone contient le menu ou le sous menu sélectionné. Ces derniers sont décrits dans les sections suivantes.

****5**** Ligne d'aide

Cette ligne diffère d'un menu à l'autre. Elle indique la série de valeurs pouvant être entrées et les touches du clavier pouvant être utilisées.

****6**** Ligne de commande

Contient les entrées de l'opérateur :

Activité en cours	Utilisation de la ligne de commande
Menu	Sélection d'une rubrique de menu
Sous menu	Sélection d'une ligne de sous menu
Modification de données	Modification d'une zone de données réelles
Sélection par défaut	Changement d'une sélection par défaut

****7**** Ligne d'erreur

Affiche des messages d'erreur (par exemple, dépassement du seuil autorisé, pas de réponse d'un MC, article sélectionné dans le menu invalide, etc...).

Affichage des menus dans la zone de présentation

Dans la zone de présentation, la fenêtre des menus contient :

- le nom du menu
- les rubriques du menu : les menus permettent de sélectionner les opérations exécutables avec le programme d'interface opérateur.

Comme le montre l'exemple fourni précédemment sans le titre "Image-écran (configuration générale)", l'opérateur a le choix entre plusieurs options dont l'une est mise en évidence par la barre de sélection. Le choix d'une option peut s'effectuer de deux façons :

- en entrant le numéro de l'option et en appuyant sur <cr> ,
- en plaçant la barre de sélection sur l'option voulue, à l'aide des touches du curseur, et en appuyant sur <cr> .

Lorsqu'un menu comprend plusieurs pages (plus de huit rubriques), une flèche apparaît après la première ou la dernière rubrique de la page affichée. L'opérateur peut visualiser les autres pages à l'aide des touches de défilement de page vers le haut ou vers le bas.

Affichage des sous-menus dans la zone de présentation

Un sous-menu affiche les données d'exploitation en cours et permet d'effectuer des modifications. Il comprend :

- le nom du sous menu figurant entre ">" et "<" si le sous menu contient des données constantes, et entre ">>>" et "<<<" si le sous menu contient des données dynamiques (réactualisées automatiquement)
- une ligne d'en-têtes décrivant le contenu des colonnes du sous menu
- des lignes de données

Une flèche vers le bas ("↓") ou vers le haut ("↑"), en regard d'une rubrique d'un sous menu, indique que la page suivante ou précédente, respectivement, contient des lignes supplémentaires (pour les afficher, utilisez les touches de défilement de page vers le haut ou vers le bas). Chaque ligne d'un sous menu comprend des colonnes contenant :

- un numéro de ligne
- une zone de texte ou de données

Les numéros de lignes permettent de sélectionner des lignes. Les zones de données peuvent contenir :

- des valeurs numériques (par exemple, "20", "5.25", "16 :20")
- des textes (par exemple, "Veille", "Présent")
- des masques de pièces (par exemple, "0 :123456789 1 :0123456789 2 :0123456789 3 :012").

Lorsqu'une zone ne contient aucune valeur, elle peut contenir les symboles suivants :

*** : indique une erreur de communication

--- : rubrique non applicable

Masques de pièces

Dans certains menus, les zones de données représentent les valeurs d'un masque de pièces. Ces valeurs donnent des informations sur chaque pièce gérée par un MC. Comme un même multicontrôleur peut gérer jusqu'à 32 pièces, le masque de pièces comprend 32 positions. Un masque de pièces est réparti en quatre blocs constitués chacun par une indication de départ de bloc et une partie du masque. Exemple :

Masque des pièces de référence			0 : 12345◆◆◆9	1 : 012◆◆◆◆789	2 : —	3 : -2
		bloc 1	bloc 2	bloc 3	bloc 4	
bloc		indication de départ	masque de pièces			
1		0 :	1...9			
2		1 :	10..19			
3		2 :	20..29			
4		3 :	30..32			

Figure 6 : Zones de données d'un masque de pièces pondéré

Les informations concernant une pièce (=1 chiffre) peuvent être :

- un nombre
- un losange ◆
- un tiret (-)

Un nombre indique que la pièce est incluse dans le masque. Ce nombre est le dernier chiffre du numéro de la pièce correspondante (par exemple, un "5" pour la pièce "5", "15" ou "25"). Un losange (◆) indique que la pièce n'est pas incluse dans le masque.

Un tiret (-) indique que la pièce n'existe pas et n'est donc pas incluse dans le masque.

Dans l'exemple de la Figure 7, le MC comprend les pièces 1 à 19 et la pièce 32, les pièces 1 à 5, 9 à 12, 17 à 19 et 32 étant incluses dans le masque.

Après avoir sélectionné une zone de données d'un masque de pièces en vue de la modifier, l'opérateur doit utiliser les touches de déplacements du curseur vers la gauche ou vers la droite pour amener le curseur sur la zone voulue dans le masque. Il peut ensuite alterner entre un losange et le nombre voulu à l'aide des touches de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas.

Les zones contenant un tiret ne peuvent pas être modifiées.

Outre la possibilité de modification pièce par pièce décrite précédemment, l'opérateur peut entrer un espace (à l'aide de la barre d'espacement) pour effectuer une mise à zéro ou une réinitialisation générale - dans ce cas, des losanges ou des numéros sont affectés à toutes les pièces.

Pour savoir comment inclure des pièces dans les masques, reportez vous à la description des rubriques individuelles de chaque masque.

Ouverture de session initiale

Une fois l'ouverture de session correctement exécutée, la session PIT commence. Au cours de cette session, le PIT va automatiquement scruter les MC connectés pour détecter les alarmes éventuelles. Lorsque l'ouverture de session est correctement exécutée, le "Premier Menu" s'affiche. Parmi les menus proposés, l'opérateur peut alors choisir celui qui correspond aux informations qu'il souhaite lire, entrer ou modifier dans le système IRC.

Premier menu

Toutes les options du "Premier Menu" peuvent aussi être sélectionnées à l'aide des touches de fonction F1 à F5.

Sortie (F1)

La fonction "Sortie" est la première rubrique du "Premier Menu" et met fin à la session PIT. Elle réaffiche le "Menu Principal" qui permet à l'opérateur de revenir à MS-DOS en appuyant sur la touche Escape ou en ré exécutant une ouverture de session.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL Gmbh															
							Alarmes : 1												
◆ Système : C : \IRC SYS		◆ Groupe Pièces :																	
◆ MC : 1		◆ Pièce :																	
<table border="1"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">** Premier Menu **</td> </tr> <tr> <td>1. Sortie</td> <td>(ou F1)</td> </tr> <tr> <td>2. Rapport Alarme(s), Données Pièces(s)</td> <td>(ou F2)</td> </tr> <tr> <td>3. Modification de la Configuration</td> <td>(ou F3)</td> </tr> <tr> <td>4. Accès aux Données Pièce et Central</td> <td>(ou F4)</td> </tr> <tr> <td>5. Fonctions Sauveg./Recharge et Charg</td> <td>(ou F5)</td> </tr> </table>								** Premier Menu **		1. Sortie	(ou F1)	2. Rapport Alarme(s), Données Pièces(s)	(ou F2)	3. Modification de la Configuration	(ou F3)	4. Accès aux Données Pièce et Central	(ou F4)	5. Fonctions Sauveg./Recharge et Charg	(ou F5)
** Premier Menu **																			
1. Sortie	(ou F1)																		
2. Rapport Alarme(s), Données Pièces(s)	(ou F2)																		
3. Modification de la Configuration	(ou F3)																		
4. Accès aux Données Pièce et Central	(ou F4)																		
5. Fonctions Sauveg./Recharge et Charg	(ou F5)																		
[1...5]	bs	cr	▲ crs ▼	▲ pag ▼	home	fin	ech												
Sélection :																			
> > > Article sélectionné dans le menu invalide < < <																			

Figure 8 : Premier Menu

Rapport sur les alarmes et les données de pièces (F2)

La seconde rubrique du "Premier Menu", Rapport Alarme(s)/ Données Pièce(s), permet d'obtenir des rapports sur les changements d'état et des données importantes sur un groupe de pièces.

Ce sous menu contient deux rubriques :

- Rapport Alarmes de Changement d'Etats
- Rapport sur les Données des Pièces

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL Gmbh																											
							Alarmes : 1																								
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces :																													
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)																													
<table border="1"> <tr> <td colspan="8">** Rapport Alarme(s)/ Données Pièce(s) **</td> </tr> <tr> <td colspan="8">1. Rapport Alarmes de Changement d'état</td> </tr> <tr> <td colspan="8">2. Rapport sur les Données des Pièces</td> </tr> </table>								** Rapport Alarme(s)/ Données Pièce(s) **								1. Rapport Alarmes de Changement d'état								2. Rapport sur les Données des Pièces							
** Rapport Alarme(s)/ Données Pièce(s) **																															
1. Rapport Alarmes de Changement d'état																															
2. Rapport sur les Données des Pièces																															
[1...2]	bs	cr	▲ crs ▼	▲ pag ▼	home	fin	ech																								
Sélection :																															

Figure 9 : Menu des rapports

Rapport des alarmes de changement d'état

Dans le système IRC, à chaque pièce correspondant une zone tampon changement d'état dans laquelle sont stockées les conditions d'alarme de la pièce. Toute les trente secondes, le PIT scrute tous les MC inclus dans sa liste d'accès afin de collecter les alarmes des pièces, et les stocke dans la RAM du P.C. Si l'opérateur a correctement ouvert la session, cette opération se déroule en traitement de fond. Le nombre total d'alarmes s'affiche dans l'angle supérieur droit de la zone des alarmes. Ce nombre est réactualisé après chaque cycle de scrutation. Dans le rapport des alarmes, toutes les alarmes stockées depuis la dernière scrutation s'affichent. Lorsque le rapport des alarmes est à l'écran, l'affichage des alarmes commence par la pièce actuellement sélectionnée. Chaque pièce s'affiche sur une ligne avec ses conditions d'alarme. Une ou plusieurs parmi les conditions d'alarme ci dessous peuvent se produire pour chaque pièce.

Condition	Abréviation utilisée dans le rapport des alarmes
Fenêtre	FENET.
Gel	GEL
Température	TEMP
Rupture de sonde	DEF_SO
Erreur du bus	BUSMOD
Occupation	PRES
Initialisation	INIT

La Figure 12 donne un exemple montrant la façon dont s'affiche le rapport des alarmes.

Une condition d'alarme s'affiche si elle est en attente depuis la dernière actualisation périodique du rapport des alarmes. Lorsqu'une condition d'alarme n'existe, l'indication disparaît de l'écran. Aucune indication de retour à la normale ne s'affiche. Contrairement aux alarmes système, les alarmes ne doivent pas nécessairement être acquittées par l'opérateur.

Comme plus de huit conditions d'alarme peuvent se produire (nombre maximal de lignes à l'écran), l'opérateur peut utiliser les touches de défilement de page vers le haut ou vers le bas pour visualiser les autres informations (Figure 10).

Impression du rapport des alarmes

Il est également possible d'imprimer le rapport des alarmes (sur l'imprimante optionnelle éventuellement connectée), à l'aide des deux commandes suivantes :

"p" - impression de la page affichée à l'écran

"b" - impression du rapport à partir du MC et du numéro de pièce affichés à l'écran jusqu'à la fin

Pour annuler l'impression en cours d'un rapport, tapez "q".

La figure 11 montre le format d'un rapport d'alarmes imprimé.

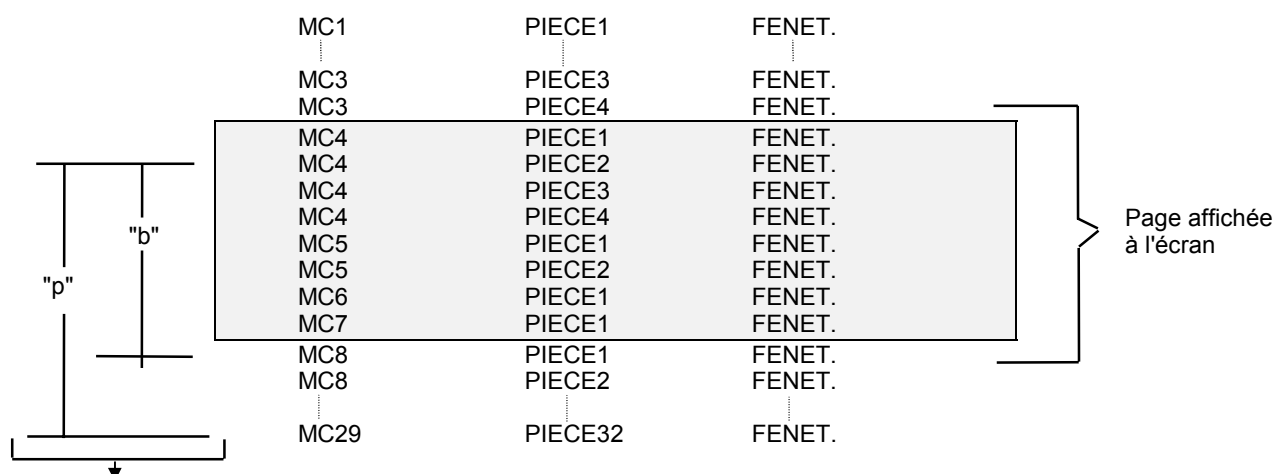


Figure 10 : Affichage d'un rapport des alarmes

Date jj/mm/aa Heure : 13/10/88, 16 :00

MC#	Pièces #	Message(s) d'alarme(s)
1	1	FENET.
1	17	FENET.
1	18	FENET.
2	1	FENET.
2	2	FENET.
2	3	FENET.
2	4	FENET.
3	1	FENET.

Figure 11 : Rapport imprimé des alarmes (Protocole imprimante)

Format d'affichage d'un rapport des alarmes

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
Alarmes : 1							
◆ Système : C :IRCSYS				◆ Groupe Pièces : NON			
◆ MC : 1				◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)			
>>> Rapport Alarmes de Changement d'Etats <<<							
MC#	Pièces #	Message(s) d'alarme(s)					
1	1	SONDE	PRES				
1	3	INIT					
1	5	GEL	FENET.	TEMP	BUSMOD		
1	6	GEL	FENET.	TEMP	BUSMOD	SONDE	
1	7	GEL	FENET.	TEMP			
1	8	GEL	FENET.	TEMP	BUSMOD	SONDE	
5	1	GEL					
▼ 5	2	GEL					
b/p : impri				▼ pag ▲	home		ech
Sélection :							

Figure 12 : Affichage d'un rapport des alarmes (protocole imprimante)

Rapport sur les données des pièces

Ce rapport fournit des informations sur toutes les pièces incluses dans un groupe. Pour chaque pièce du groupe sélectionné, les données suivantes sont affichées :

- Numéro de MC
- Numéro de pièce
- Température réelle de la pièce
- Point de consigne de la pièce
- Décalage du point de consigne
- Mode de la pièce
- Indication de dérogation de mode

Les rapports sur les données des pièces sont limités à huit pages de huit pièces chacune c'est à dire à 64 pièces. Si plus de 64 pièces ont été définies dans un groupe, le rapport ne permettra de contrôler que 64 pièces de ce groupe. Dans ce cas, la première page du rapport commence par la pièce actuellement sélectionnée (voir les sélections par défaut) et fournit les informations ci-dessus pour les 64 pièces suivantes (au maximum).

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh		
Alarmes : 1						
◆ Système : C :IRCSYS			◆ Groupe Pièces : 1			
◆ MC : 1			◆ Pièce : 3			
>>> Rapport Alarmes de Changement d'Etats <<<						
MC #	Pièces #	Temp. Pièce	P.C. Pièce	CPA	Mode	Dérogation Mode
1	1	23.2°C	19.0°C	4.0°C	Confort	Pas Dérogé
1	2	18.2°C	20.0°C	-2.0°C	Veille	Pas Dérogé
1	3	16.3°C	22.0°C	3.0°C	Nuit	Dérogation
1	4	14.4°C	20.0°C	4.0°C	Arrêt	Pas Dérogé
1	5	24.5°C	20.0°C	5.0°C	Confort	Pas Dérogé
1	6	22.2°C	20.0°C	4.4°C	Veille	Pas Dérogé
1	7	-2.0°C	----	1.0°C	Nuit	Pas Dérogé
1	8	----	----	----	Arrêt	Pas Dérogé
				▼ pag ▲		
Sélection :						

Figure 13 : Rapport sur les données des pièces

Modification de la configuration (F3)

Ce menu donne accès à trois sous menus :

- Configuration MC et Système
- Télégrouperment : Définition des groupes logiciels
- Configuration PIT/Heure du système Contenu : Vitesse de transmission et adresse du PIT, date et heure du système, synchronisation de l'heure
- Configuration C-BUS/Scrutation Contenu : Numéro et type d'abonné, liste d'accès/scrutation, date/heure des MC
- Rapport sur la Configuration du Bus Pièce Contenu : Numéro de pièce et de bus pièce, type de bus pièce
- Mode Opérationnel MC Contenu : Numéro et état opérationnel du MC, configuration, mode et dérogation de mode
- Modes et Applications pièce Contenu : Numéro de pièce et mode, dérogation de mode et application
- Configuration des applications Contenu : Indication de purge nocturne, type d'affichage du module de commande locale, masque de pièces pondéré, systèmes communs d'air de reprise, masques de pièces chaud/froid, seuil d'alarme de température.
- Configuration Pièce
 - * Mode Opérationnel MC
 - * Attribution des Entrées/Sorties
 - * Accès au Paramètre de Contrôle
 - * Horaires Heure/Mode
 - * Horaires : éclairage
 - * Calendrier des congés
- Définition des Groupes de Pièces

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL Gmbh																																					
		Alarmes : 1																																					
◆ Système : C :\IRCSYS		◆ Groupe Pièces : NON																																					
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)																																					
<table border="1"> <tr> <td colspan="8">** Modification de la Configuration **</td> </tr> <tr> <td colspan="8">1. Configuration MC et Système</td> </tr> <tr> <td colspan="8">2. Définition des Groupes de Pièces</td> </tr> <tr> <td colspan="8">3. Configuration des Pièces</td> </tr> </table>								** Modification de la Configuration **								1. Configuration MC et Système								2. Définition des Groupes de Pièces								3. Configuration des Pièces							
** Modification de la Configuration **																																							
1. Configuration MC et Système																																							
2. Définition des Groupes de Pièces																																							
3. Configuration des Pièces																																							
[1...3]	bs	cr	▲ crs ▼	▲ pag ▼	home	fin	ech																																
Sélection :																																							

Figure 14 : Menu Modification de la Configuration

Configuration MC et système

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL Gmbh																																																													
		Alarmes : 1																																																													
◆ Système : C :\IRCSYS		◆ Groupe Pièces : NON																																																													
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)																																																													
<table border="1"> <tr> <td colspan="8">** Configuration du Système et des MC **</td> </tr> <tr> <td colspan="8">1. Configuration PIT / Heure du Système</td> </tr> <tr> <td colspan="8">2. Configuration C-BUS / Scrutation</td> </tr> <tr> <td colspan="8">3. Rapport sur la Configuration du Bus Pièce</td> </tr> <tr> <td colspan="8">4. Mode Opérationnel MC</td> </tr> <tr> <td colspan="8">5. Modes et Applications Pièce</td> </tr> <tr> <td colspan="8">6. Configuration des Applications</td> </tr> </table>								** Configuration du Système et des MC **								1. Configuration PIT / Heure du Système								2. Configuration C-BUS / Scrutation								3. Rapport sur la Configuration du Bus Pièce								4. Mode Opérationnel MC								5. Modes et Applications Pièce								6. Configuration des Applications							
** Configuration du Système et des MC **																																																															
1. Configuration PIT / Heure du Système																																																															
2. Configuration C-BUS / Scrutation																																																															
3. Rapport sur la Configuration du Bus Pièce																																																															
4. Mode Opérationnel MC																																																															
5. Modes et Applications Pièce																																																															
6. Configuration des Applications																																																															
[1...6]	bs	cr	▲ crs ▼	▲ pag ▼	home	fin	ech																																																								
Sélection :																																																															

Figure 15 : Menu Configuration MC et Système

Configuration PIT/Heure du système

Ce sous menu (Figure 16) permet d'afficher et de modifier les éléments suivants :

- Vitesse de transmission : Vitesse de communication entre le PIT et le C-BUS.

La modification de cette valeur provoque un redémarrage du C-BUS.

- Adresse d'abonné C-BUS du PIT : Numéro d'identification du PIT sur le C-BUS. Deux abonnés C-BUS ne peuvent pas avoir la même adresse. Les abonnés C-BUS peuvent être des MC, des EMC, des superviseurs ou le PIT.

Deux PIT peuvent être raccordés au même C-BUS à condition qu'ils aient des adresses différentes. La modification de cette valeur provoque un redémarrage du C-BUS.

- Vitesse de rafraîchissement de l'écran : Fréquence de réactualisation des sous menus contenant des données dynamiques.
- Indicateur Sonore (oui/non) : Active ou désactive le signal sonore.
- Heure et date réelles du P.C.

Synchronisation entre les MC et le PIT : Si les horloges des MC et du P.C. ne diffèrent pas de plus de 5 minutes, la mention "oui" s'affiche (pas de modification). Pour synchroniser l'heure de tous les multicontrôleurs à l'heure du P.C. PIT,

sélectionnez cette option, la commuter à "OUI" avec la flèche vers le bas, et confirmer avec <cr>.

- Adresse des MC non synchronisés : Affiche l'adresse C-BUS des MC que le PIT a détectés comme étant non synchronisés (pas de modification).

Remarque : Ne changez pas la vitesse de transmission après l'ouverture de session car ceci risque de provoquer des problèmes de communication.

Configuration C-bus/scrutation

Le sous-menu représenté à la Figure 18 indique tous les équipements (abonnés) connectés au C-BUS. Se sous menu donne les informations suivantes :

- Numéro d'abonné
- Type d'abonné
- Scrutation/accès (oui/non)
- Date et heure de l'abonné

Ce sous menu permet à l'opérateur de modifier la liste d'accès/scrutation ainsi que la date et l'heure des MC (abonnés). Si l'opérateur spécifie "non" dans la

zone Scrutation/accès pour un MC, le PIT ne recevra plus d'alarmes ni d'alarmes système de ce MC. Le type et le numéro d'abonné ne peuvent pas être modifiés par l'opérateur.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD	(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh				
							Alarmes : 1
◆ Système : C :\IRCSYS							◆ Groupe Pièces :
◆ MC : 1							◆ Pièce :
>>> Configuration PIT, Heure Système <<<							
N°	Description Item					Valeur	
1	Vitesse de Rafraîchissement					30	
2	Indicateur Sonore					oui	
3	Vitesse de Transmission					4800	
4	Adresse Abonné C-BUS PIT					30 s	
5	Date Actuelle, Provenant du P.C. (JJ/MM :AA)					14/08/88	
6	Heure Actuelle, Provenant du P.C. (HH :MM)					10 :38	
7	Heure MC Synchronisée avec Heure (P.C.) (** = non)					non	
8	Adresse C-BUS des MC non synchronisés					1	
[1...8]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 16 : Sous menu Configuration PIT / Heure du Système

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
							Alarmes : 1
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces :					
◆ MC : 1		◆ Pièce :					
>>> Configuration PIT, Heure Système <<<							
Abonné #	Type Abonné	Scrut./Accès par PIT	Date-Abonné	Heure-Abonné			
1	MC	oui	12/05/88	07 :12			
5	MC	oui	12/05/88	07 :12			
30	PIT	non	12/05/88	07 :12			
[1...30]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 17 : Sous menu Configuration C-BUS / Scrutation

Rapport de configuration du bus pièce

Ce sous menu indique à l'opérateur quels sont les modules installés dans les différentes pièces gérées par le MC sélectionné. Les modules pièces sont affichés dans l'ordre des numéros de pièces.

- Déclencher un "démarrage à chaud" :
Faire la séquence de commandes suivante :
 - 1) passage en mode "Programmation"
 - 2) passage en mode "Travail"
- Déclencher un "démarrage à froid".

A cet effet, faire la séquence de commandes suivante :

- 1) passage en mode "Programmation"
- 2) passage en mode "Réinitialisation"

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH	
Alarmes : 1			
◆ Système : C :\IRCSYS		◆ Groupe Pièces : 1	
◆ MC : 1		◆ Pièce :	
> Rapport de Configuration du Bus Pièce <			
Pièce #	Module RB #	Type RB	
1	1	VAV.C Souf. SYN/NSYN	
1	2	Mod. Point consigne local	
2	3	Soufflage Mod. Sortie	
2	4	Mod. Point consigne local	
2	5	Module Sortie Mod.1/SYN	
3	8	VAV.D Reprise NSYN/0..10	
4	9	Mod. Point consigne local	
▼ 4	10	Module de contrôle/SYN	
		▼ pag ▲	ech
Sélection :			

Figure 18 : Rapport sur la Configuration du Bus Pièce

Mode opérationnel MC

Ce sous menu permet à l'opérateur de visualiser et de modifier les éléments suivants :

- Numéro de MC
- Etat opérationnel du MC, c'est à dire :
 - * Travail (contrôle de boucle en cours)
 - * Programmation
 - * Reconfiguration
- En modifiant l'état opérationnel, l'opérateur peut :
 - * Faire passer le MC en mode programmation : l'attribution des entrées/sorties ne peut être modifiée que dans ce mode.
 - 1) passage en mode "Programmation"
 - 2) passage en mode "Reconfiguration" puis attendre que la reconfiguration soit achevée (le mode "Programmation" se réaffiche)
 - 3) passage en mode "Travail" (Le mode indiqué est d'abord "Reconfiguration", puis "Travail").

Après un démarrage à froid (reconfiguration), le MC utilise les paramètres et les attributions d'entrées/sorties par défaut.

Si une nouvelle configuration a été définie dans le PIT, le MC n'a aucun moyen de l'identifier. Si de nouveaux modules pièces ont été installés, il est donc souhaitable de réexécuter l'ouverture de session initiale sur le PIT.

- Etat de la configuration, c'est à dire :
 - * Complète
 - * Un programme d'application standard (ACF) valide a été affecté à toutes les boucles (pièces)
 - * Partielle. Une boucle au moins n'a pas de ACF valide
 - * Sans configuration. Aucune des boucles (pièces) n'est configurée

- Mode MC, c'est à dire :
 - * Confort
 - * Veille
 - * Nuit
 - * Arrêt
 - * Mélangé (les pièces fonctionnent dans des modes différents)

- Dérogation Centrale

Si l'opérateur a modifié le mode du MC, l'indication de la colonne "Dérogation Centrale" devient automatiquement "dérogation". Pour annuler la "Dérogation", l'opérateur doit sélectionner la colonne "Dérogation Centrale" afin de modifier l'indication, et sélectionner "Pas Dérogé" à l'aide de la touche de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas. Pour effectuer simplement une dérogation de mode centrale sans changer de mode, l'opérateur doit transmettre le mode actuel en appuyant deux fois sur la touche <cr>.

Les modifications entrées dans ce sous menu ne sont transmises qu'à un seul MC ou, si un groupe de pièces a été sélectionné, à tous les MC dans lesquels une pièce au moins du groupe sélectionné est définie.

Remarque : Pour éviter les combinaisons de commandes incorrectes sur cette ligne du sous menu, vous ne pouvez modifier qu'un seul élément de données au cours d'une même opération de mise à jour.

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh					
Alarmes : 1							
◆ Système : C : \IRCSYS				◆ Groupe Pièces :			
◆ MC : 1				◆ Pièce :			
> Mode Opérationnel MC <							
MC #	Opération	Etat Configuration		Mode	Dérogation Central		
1	TRAVAIL	Complète		CONFORT	Pas Dérogé		
5	TRAVAIL	Complète		CONFORT	Pas Dérogé		
[1...5]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 19 : Sous menu Opérationnel MC

Modes et applications pièces (ACF)

Ce sous menu affiche toutes les pièces gérées par le MC sélectionné. Les informations fournies sont les suivantes :

- Numéro de pièce et mode réel
- Dérogation Centrale (oui/non)
- Application (ACF)
- Options pour les fonctions générales VAV (ACF n°2) (Voir la liste des options disponibles page suivante)

L'opérateur peut changer le mode de la pièce et spécifier "Confort", "Veille", "Nuit", "Arrêt" ou "Config Auto". Dans les 4 premiers cas, l'indication figurant dans la colonne "Dérogation Centrale" devient automatiquement "Dérogation" après le changement de mode. Pour annuler la "dérogation", l'opérateur doit sélectionner la colonne "Dérogation Centrale" afin de modifier l'indication, et sélectionner "Pas Dérogé" à l'aide de la touche de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas. Pour effectuer simplement une dérogation de mode centrale sans changer de mode, l'opérateur doit transmettre le mode actuel en appuyant deux fois sur la touche <cr>.

"Auto config" force le multicontrolleur à effectuer un démarrage à froid pour la pièce sélectionnée. Les paramètres et la configuration des entrées/sorties sont mis aux valeurs par défaut. Cette opération est nécessaire si un module pièce a été ajouté ou retiré. Passer le mode du MC en "reconfiguration" réalise la même fonction pour toutes les pièces. Une reconnexion du PIT est nécessaire afin d'informer le PIT de la nouvelle configuration.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
Alarmes : 1							
◆ Système : C :IRCSYS				◆ Groupe Pièces :			
◆ MC : 1				◆ Pièce :			
>>> Mode et Applications Pièces (ACF) <<<							
Pièce #	Mode	Dérogation Central	Application	Option			
1	Confort	Pas Dérogé	Appli. Générale	---			
2	Veille	Pas Dérogé	Appli. Générale	---			
3	Nuit	Dérogation	Appli. Générale	---			
4	Arrêt	Pas Dérogé	Appli. Générale	---			
5	Confort	Pas Dérogé	Appli. Générale	---			
6	Veille	Pas Dérogé	Contrôleur Pièce	---			
7	Nuit	Pas Dérogé	Sonde uniquement	---			
8	Veille	Pas Dérogé	VAV Général	VAV7 :CIDif (Ht)			
[1...32]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 20 : Sous menu Modes et Applications Pièce

Les options suivantes sont possible pour les programmes d'application standard (ACF) :

ACF	Type	Application	Option
ACF 1	0	Séquence chaud froid + vitesse ventilateur	Standard
	1	Séquence pneumatique	Séquenceur
	2	Spécial contrôle de vitesse pour MCI, MDSB ou MDSC en sortie 2 étages	Marche/Arrêt Ventilateur
ACF 2	0	VAV froid VAV froid, radiateur + diffuseur	Radiateur chauffage (*1*)
	1	VAV froid, réchauffage + diffuseur	Réchauffage chauffage (*1*)
	2	VAV froid, réchauffage et soufflage en séquence	Séquenceur Réchauffage/Air soufflage
	3	VAV froid, réchauffage et radiateur + diffuseur	Séquenceur Réchauffage/ Radiateur
	4	VAV froid, radiateur et réchauffage en séquence + diffuseur	Séquenceur Radiateur/Chauffage
	5	VAV froid, réchauffage électrique et ventilateur op.1	Réchauffage + Ventilateur Confort/Chauffage
	6	VAV froid, réchauffage électrique et ventilateur op.2	Réchauffage + Ventilateur chauffage seul
	7	VAV froid VAV froid, radiateur + diffuseur	Radiateur Chauffage (*2*)
	8	VAV froid, réchauffage + diffuseur	Réchauffage chauffage (*2*)
9	VAV froid, froid 2 (= sortie chaud 2) en séquence	Froid séquenceur + Radiateur	
ACF 3	0	VAV double gaine avec mesure air froid et air de mélange	Standard
	1	VAV double gaine avec mesure air froid et air chaud	Air mélangé Froid/Chaud
ACF 5	0	Mesure température ambiante	Standard
	1	Mesure température extérieure	Température Air Extérieur
ACF 6	0	Signal continu sur position maxi vanne chaud et vanne froid	Standard
	1	Signal continu sur position maxi volet air froid et volet air chaud	VAV

Configuration des applications

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH	
Alarmes : 1					
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces :			
◆ MC : 1		◆ Pièce :			
>>> Menu de Configuration des Applications <<<					
N°	Description Item	Valeur			
1	Masque pondéré Pièce	0 : 1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 : 1 2 3 ----	2 : ----	3 :-2
2	Purge Nocturne	Non			
3	Type Affich. Mod. Commande	Heure			
4	Seuil d'Alarme de Température	21.0C			
5	Système Reprise Commune 1	0 : 1 ◆◆◆◆5◆◆◆9	1 : ◆◆◆---	2 : ----	3 :-2
6	Système Reprise Commune 2	0 : ◆2◆◆◆◆6◆◆◆	1 : 0◆◆---	2 : ----	3 :-◆
7	Système Reprise Commune 3	0 : ◆◆3◆◆◆◆7◆◆◆	1 : ◆ ---	2 : ----	3 :-◆
▼ 8	Système Reprise Commune 4	0 : ◆◆◆◆4◆◆◆8◆	1 : ◆◆2---	2 : ----	3 :-◆
[1...32]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home fin ech
Sélection :					

Figure 21 : Menu Configuration des Applications

Ce sous menu contient les paramètres définissant la configuration des applications d'un MC. Ces paramètres sont les suivants :

- Masque pondéré Pièce

Ce masque est utilisé par le MC pour déterminer quelles sont les pièces à prendre en compte pour le calcul de la température moyenne et la valeur de sortie (voir "Informations MC pour Programme Central", dans la suite de ce chapitre).

- Purge Nocturne (oui/non)

Ce paramètre ne s'applique qu'aux pièces avec des applications VAV. Si la colonne "Valeur" contient "Oui", les modules VAV de ces pièces ouvrent entièrement leurs volets, quelle que soit l'entrée de régulation de l'application de l'application. Bien que ce paramètre puisse être modifié par l'intermédiaire du PIT, il est normalement déterminé par le système de régulation maître de l'installation.

- Type Affichage Module Commande (Heure ou Temp.)

Ce paramètre indique la température de la pièce ou l'heure actuelle dans les modules de commande locale connectés au MC.

- Seuil d'Alarme de Température

Ce seuil détermine l'écart maximal autorisé par rapport au point de consigne de la pièce et au décalage de ce point de consigne avant qu'une alarme de température ne soit générée par le MC. Ce seuil d'alarme de température s'applique à toutes les pièces gérées par le MC. Si ce seuil a la valeur zéro, aucun contrôle d'alarme n'est effectué.

- Masque des pièces pour le système commun d'air de reprise (1,2,3,4)

Ces 4 masques de pièces ne concernent que les applications VAV. Ils définissent les pièces constituant un système commun d'air de reprise. Un maximum de 4 systèmes d'air de reprise peuvent être définis.

- Chaud/froid Sortie 1 (2)

Ces 2 masques de pièces définissent l'utilisation des 2 premières sorties de chaque pièce. Bien qu'existant pour toutes les pièces gérées par un MC, cette définition n'est utilisée que pour les pièces ayant les applications suivantes :

- * Applications générales
- * Applications VAV

Les informations affichées dans cette position pour une pièce indiquent si la valeur de sortie est dérivée du signal de chauffage ou de refroidissement calculé par l'algorithme de régulation de la boucle.

- CDE - Alarme FENETRE (En fonction/Hors fonction)

- CDE - Alarme PRESENCE (En fonction/Hors fonction)

Permettent la mise en fonction ou hors fonction du rapport de ces deux alarmes.

- Désenfumage (oui/non)

Indique si l'évacuation des fumées fonctionne ou non.

- Désenfumage en cours

(Soufflage : Ouvert/Reprise : Ouvert)
 (Soufflage : Ouvert/Reprise : Fermé)
 (Soufflage : Fermé/Reprise : Ouvert)
 (Soufflage : Fermé/Reprise : Fermé)

Définit le mode de fonctionnement de l'évacuation des fumées et indique les différentes valeurs possibles.

- Temporisation arrêt contact occupation

Si l'entrée présence est raccordée, le paramètre retardant le passage du mode Confort au mode Veille après disparition de l'information Présence.

- Masque Démarrage/Arrêt anticipé (Optim. MAR/ARR)

Ce masque est utilisé pour activer la fonction de préchauffage disponible pour ACF 2 uniquement.

- Masque débit soufflage minimum (Débit Mini Soufflage)

Pour les pièces activées, ce masque, un débit d'air de soufflage minimum est assuré en mode veille. En mode confort, un débit d'air de soufflage minimum est toujours assuré, en mode nuit, jamais.

- Masque chaud minimum (Mini Chaud)

Pour les pièces activées dans ce masque, le signal chaud est maintenu, pour les radiateurs, au dessus d'un niveau minimum en mode confort. Cette fonction est désactivée en mode veille et nuit

- Mode télégroupement (Moyenne, Maître)

Si le télégroupement est utilisé, soit les entrées vont être calculées comme étant la moyenne de toutes les entrées du groupe logiciel, soit seules les entrées de la pièce maître sont considérées.

- Stratégie Fenêtre (Standard/Plafond froid)

Dans le ACF 8 "Plafond refroidissant "l'application peut fonctionner même si la fenêtre est ouverte. Cette fonctionnalité peut être désactivée ou activée (désactivée par défaut).

- Stratégie Mode (Standard/CENTRA)

Ce paramètre permet de basculer de la stratégie Mode Standard à la stratégie Mode CENTRA. Dans la stratégie Mode CENTRA, l'entrée présence n'est active que pendant les plages horaires définissant le mode Veille.

- Unités (Métrique/US) (Code Unité)

Les unités ne peuvent être modifiées qu'au moment de l'installation du PIT par PINST.

- Limite demande

Ce paramètre limite la température mini des plafonds refroidissants lors de la demande de froid la plus haute. La température minimum est calculée comme étant la température ambiante moins la limite demandée.

- L'entrée température du MC est utilisée pour raccorder la sonde de température extérieure ; ou la sonde de température départ eau glacée (spécial).

Configuration du télégroupement

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh																																							
							Alarmes : 1																																				
◆ Système : C :\IRCSYS		◆ Groupe Pièces : 1																																									
◆ MC : 1		◆ Pièce :																																									
> Télégroupement <																																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pièce #</th> <th colspan="3">Boucle associée</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td colspan="2">Maître</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1</td> <td colspan="2">Esclave</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>3</td> <td colspan="2">Maître</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>4</td> <td colspan="2">Maître</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>1</td> <td colspan="2">Esclave</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>▼ 8</td> <td>256</td> <td colspan="2">Maître</td> </tr> </tbody> </table>								Pièce #	Boucle associée			1	1	Maître		2	1	Esclave		3	3	Maître		4	4	Maître		5	1	Esclave		6				7				▼ 8	256	Maître	
Pièce #	Boucle associée																																										
1	1	Maître																																									
2	1	Esclave																																									
3	3	Maître																																									
4	4	Maître																																									
5	1	Esclave																																									
6																																											
7																																											
▼ 8	256	Maître																																									
[1...32]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech																																				
Sélection :																																											

Figure 22 : Groupes Logiciels

Ce masque permet à l'utilisateur d'accéder aux fonctions de télégroupement pour les multicontrôleurs de révision 10 et ultérieure.

Lorsque ce masque est sélectionné, une liste apparaît qui indique le registre de groupes logiciels pour toutes les pièces du multicontrôleur courant. Si le registre contient la valeur 256, la pièce ne fait partie d'aucun groupe logiciel. S'il contient un numéro de pièce existant, la pièce fait partie d'un groupe dont le numéro indique celui de la pièce maître.

Si le registre ne contient aucune valeur, cela signifie que soit la pièce n'est pas configurée soit que le télégroupement n'est pas utilisable par le ACF concerné.

Lorsqu'une pièce appartient à un groupe logiciel, la plupart des registres sont disponibles 2 fois : un premier donne la valeur pour la pièce, la seconde donne celle de la pièce maître qui sera utilisée dans le process de régulation pour l'ensemble du groupe.

En standard, PIT affiche les valeurs de la pièce Maître mais il est possible de basculer sur les valeurs spécifiques à chaque pièce pour la combinaison de touches <SHIFT> <F6> de nouveau pour retourner au mode d'affichage standard des valeurs de la pièce maître.

Il n'existe aucune différence entre taper 256 et taper le propre numéro de pièce. Néanmoins, certains superviseurs reconnaissent par cette valeur si la pièce est maître ou indépendante.

Symbole affiché =	Signification pour la sortie 1	Signification pour la sortie 2
Nombre (dernier chiffre du numéro de pièce)	Chauffage	Refroidissement
Losange ◆	Refroidissement	Chauffage

Initialement, les valeurs sont remises à zéro (◆) par le MC : par défaut, la sortie 1 est utilisée pour le chauffage et la sortie 2, pour le refroidissement.

Figure 23 : Détermination de la valeur de sortie

Définition des groupes de pièces

Les groupes de pièces sont utilisés pour les modifications globales et pour les rapports sur les données des pièces. Une modification globale répercute les données d'une pièce individuelle sur une série de pièces appartenant au même groupe.

Il est possible de définir trois groupes de pièces. Initialement, tous les groupes sont vides. Le sous menu de définition des groupes de pièces affiche le groupe de pièces sélectionné et permet d'y apporter des modifications (cette sélection s'effectue à l'aide de la touche F6, "Sélections par défaut"). L'interprétation de cet affichage et les règles à suivre pour modifier les masques de pièces qui définissent les groupes de pièces sont décrites précédemment sous le titre "Masques de pièces".

Le losange (◆) indique que le groupe ne contient aucune pièce, tandis que des nombres (1 à 9) indiquent les numéros des pièces inclus dans le groupe.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh			
							Alarmes : 1
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces : 1					
◆ MC : 1		◆ Pièce :					
> Définition des groupes de Pièces <							
Pièce #		Pièces choisies					
1		0 : 123456789	1 : 012	2 : ---	3 : -2		
5		0 : 123456789	1 : 012	2 : ---	3 : -2		
[1...5]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 24 : Menu Définition des Groupes de Pièces

Ce menu contient les rubriques suivantes :

- Mode Opérationnel MC
- Attribution des Entrées/Sorties
- Accès au Paramètre de Contrôle
- Horaires Heure/Mode
- Horaires éclairage
- Calendrier des congés

Mode opérationnel MC

Ce sous menu est accessible à partir de 3 menus : du menu "Configuration Pièce", du menu "Fonctions Sauvegarde/Rechargement et Chargement" et du menu "Configuration MC et Système". Reportez vous à la description de ces menus.

Les applications "Contrôleur Pièce" et "Sonde uniquement" ne sont pas affichées car leur attribution d'entrée/sortie est fixe.

Comme il n'est pas possible de modifier l'attribution des entrées/sorties pendant l'exécution de l'algorithme de régulation, l'opérateur doit auparavant faire passer le MC en mode Programmation (voir "Mode Opérationnel MC", précédemment dans cette section). Une fois les modifications terminées, il doit relancer l'exécution de l'algorithme de régulation en faisant de nouveau passer le MC en mode Travail.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL Gmbh																
							Alarmes : 1													
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces : NON																		
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)																		
<table border="1"> <tr> <th colspan="2">** Configuration Pièce **</th> </tr> <tr> <td>1.</td> <td>Mode Opérationnel MC</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Attribution des Entrées/Sorties</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Accès au Paramètre de Contrôle</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Horaires Heure/Mode</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Horaires Eclairage</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>Calendriers Congés</td> </tr> </table>							** Configuration Pièce **		1.	Mode Opérationnel MC	2.	Attribution des Entrées/Sorties	3.	Accès au Paramètre de Contrôle	4.	Horaires Heure/Mode	5.	Horaires Eclairage	6.	Calendriers Congés
** Configuration Pièce **																				
1.	Mode Opérationnel MC																			
2.	Attribution des Entrées/Sorties																			
3.	Accès au Paramètre de Contrôle																			
4.	Horaires Heure/Mode																			
5.	Horaires Eclairage																			
6.	Calendriers Congés																			
[1...6]	bs	cr	▲ crs ▼	▲ pag ▼	home	fin	ech													
Sélection :																				

Figure 25 : Menu Configuration Pièce

Attribution des entrées/sorties

L'attribution des entrées/sorties désigne les relations existant entre les périphériques, sondes et actionneurs physiques d'une part, et les entrées/sorties logiques de l'algorithme de régulation, d'autre part. La fonction d'attribution des entrées/sorties peut être utilisée pour une seule pièce, ou pour un groupe de pièces en modification globale ("MODIF/GLOBALE").

L'attribution des entrées et des sorties servomoteur 1 et 2 peut être modifiée dans ce masque. Toutes les autres sorties ne peuvent pas être sélectionnées pour être modifiées. Cependant, si l'affectation des sorties VAV est modifiée, les attributions de la sortie sont adaptées.

La priorité indiquée dans la liste précédente reflète l'ordre dans lequel le MC effectue les attributions d'entrées/sorties par défaut (par exemple, dans une pièce avec MCL et MDSA, le décalage des points de consigne et le contact d'occupation sont connectés au MCL (module de commande locale) et la température de l'air, le contact fenêtre et les sorties sont connectées au MDSC. Dans la liste ci dessus, toutes les attributions d'entrée de chaque ligne peuvent être modifiées par l'opérateur du PIT.

Excepté pour la sonde de température de l'air, la déconnexion est également autorisée.

S'il y a au moins deux modules identiques dans la même pièce (par exemple) pour des boîtes VAV en parallèle, le multicontrôleur utilise par défaut les entrées "Décalage de consigne" "Température pièce" et "Entrée présence" du premier module sur le bus et les registres débit de tous les modules. Cet état par défaut est indiqué par un losange (◆) inscrit à la suite du type de module.

Pour basculer vers une configuration spécifique (pas par défaut), sélectionnez l'entrée et appuyez sur la touche <entrée>. Utilisez la flèche vers la droite pour déplacer le curseur vers le bus pièce. Utilisez les touches <flèche droite> et <flèche gauche> pour sélectionner le module pièce choisi.

Le premier module dans la pièce a le numéro 1, le deuxième le numéro 2, etc...

Appuyez sur la touche <entrée> pour envoyer l'attribution vers le multicontrôleur.

Si un registre d'entrée débit est modifié par rapport à la configuration par défaut, seule une boîte est utilisée. Ceci est utile pour tester des boîtes individuelles. N'oubliez pas de revenir à la configuration par défaut après le test.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh			
							Alarmes : 1
◆ Système : C :\IRCSYS							◆ Groupe Pièces : 1 * MODIF GLOBALE*
◆ MC : 1							◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)
> Attribution des Entrées/Sorties <							
N°	Signal ACF	Périphérique Abonné					
1	Sortie Actionneur 1	Module Sortie Mod. 2/SYNC				froid	
2	Sortie Actionneur 2	Module sortie Mod. 2/SYNC				chaud	
3	Décalage Point de Consigne	Module de Commande Locale					
4	Température ambiante	Module de Commande Locale					
5	Débit reprise	---					
6	Débit d'air	---					
7	Température de Soufflage	---					
▼8	Etat Contact d'occupation	Module de Commande Locale					
[1...14]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 26 : Menu des Attributions Entrées/Sorties

Les attributions d'entrées/sorties par défaut suivantes s'appliquent aux Applications Générales" (ACF1) et aux "Analyse de charge" (ACF6) :

Entrée	Priorité des attributions	Déconnexion autorisée
Décalage	MCL, MPC, MCI	Oui
Point Consigne		
Température de l'air	MCI, MDSC, MCL, MPC	Oui
Contact Occupation	MCL, MPC, MCI	Oui
Contact Fenêtre	MDSA, MDSB, MDSC, MCI, MSA (Soufflage)	Oui
Sortie	Priorité des attributions	
Sortie Actionneur 1	MSA ('Soufflage), MCI, MDSB, MDSC	
Sortie Actionneur 2	MCI, MDSA, MDSB, MDSC	

Les attributions d'entrées/sorties suivantes s'appliquent aux Applications générales VAV (ACF2)

Entrée	Priorité des attributions	Déconnexion autorisée
Débit de soufflage (Signal)	VAV (soufflage)	Non
Débit d'air de reprise (Signal)	VAV (reprise)	Oui
Décalage Point de consigne (DPC)	MCL, MPC, VAV	Oui
Température de l'air	MCL, MPC, VAV	Non
Contact Occupation	MCL, MPC, VAV	Oui
Contact Fenêtre	VAV	Oui
Température Soufflage	VAV (soufflage)	Oui
Sortie	Priorité des attributions	
Point débit de consigne de soufflage	VAV (soufflage)	
Position du volet de soufflage	VAV (soufflage)	
Point de consigne reprise	VAV (reprise)	
Position du volet de reprise	VAV (reprise)	
Interface actionneur de chauffage	VAV type F, G (soufflage)	
Auxiliaire ou chaud 2	VAV type F, G (soufflage)	
Eclairage	VAV type G	

Les attributions d'entrées/sorties suivantes s'appliquent aux applications VAV double gaine (ACF3) :

Entrée	Priorité des attributions	Déconnexion autorisée
Débit soufflage (Signal)	VAV	Non
Débit reprise (Signal)	VAV (reprise)	Oui
Débit mélange (Signal)	VAV	Non
Décalage Point de Consigne (DPC)	MCL, MPC, VAV	Oui
Température de l'air	MCL, MPC, VAV (reprise), VAV (soufflage)	Oui
Contact Occupation	MCL, MPC, VAV	Oui
Contact Fenêtre	VAV	Oui
Sortie	Priorité des attributions	
Point de consigne soufflage	VAV (soufflage)	
Position volet de soufflage	VAV (soufflage)	
Point de consigne reprise	VAV (reprise)	
Position volet de reprise	VAV (reprise)	
Point de consigne mélange	VAV (soufflage)	
Position volet de mélange	VAV (soufflage)	
Auxiliaire analogique	VAV type B, D	
Ventilateur	VAV type D	
Eclairage	VAV type D	
Auxiliaire	VAV type D	

Les attributions d'entrées/sorties suivantes s'appliquent à l'application Plafond rafraîchissant (ACF 8) :

Entrée	Priorité des attributions	Déconnexion autorisée
Débit soufflage (Signal)	VAV (soufflage)	Non
Débit reprise (Signal)	VAV (reprise)	Oui
Décalage Point de Consigne (DPC)	MCL, MPC, VAV, MDSG	Oui
Température de l'air	MCL, MPC, VAV, MDSG	Non
Contact Occupation	MCL, MPC, VAV, MDSG	Oui
Contact Fenêtre	MCL, MPC	Oui
Hygrométrie	MCL, MPC	Oui
Température plafond rafraîchissant	MDSG	Oui
Température radiateur	MDSG	Oui
Sortie	Priorité des attributions	
Point de consigne débit soufflage	VAV (soufflage)	
Position volet de soufflage	VAV (soufflage)	
Point de consigne débit reprise	VAV (reprise)	
Position volet de reprise	VAV (reprise)	
Position volet Réponse	VAV (réponse)	
Servomoteur chaud	MDSG	
Servomoteur chaud 2	VAV type F, G (soufflage)	
Sortie plafond rafraîchissant	MDSG	
Sortie pompe eau glacée	MDSG	
Eclairage	VAV type G	

Accès U paramètre de contrôle

Le paramètre de contrôle d'une boucle agit sur l'algorithme de la boucle de régulation. Les paramètres de contrôle suivants peuvent être définis pour chaque pièce ou groupe de pièces (par la fonction "MODIF GLOBALE") selon le programme d'application standard (ACF) :

Paramètre de contrôle	Signification	Applicable aux pièces dont le numéro de ACF est :						
		1	2	3	4	5	6	8
Point de Consigne Pièce	Point de consigne de température	x	x	x	x	-	-	x
Limite Décal. Point de Consigne	Détermine la plage maximale des valeurs pouvant être entrées comme décalage du point de consigne pour le MPC, le MCL ou le MSA Ex : limite = 2 k de -2K à +2k	x	x	x	x	-	-	x
Différentiel CONFORT	Zone de non-consommation d'énergie, confort	x	x	x	-	-	-	x
Différentiel VEILLLE	Zone de non-consommation d'énergie, veille	x	x	x	x	-	-	x
Différentiel NUIT	Zone de non-consommation d'énergie, nuit	x	x	x	x	-	-	x
Point de contrôle Antigel	Si la température descend au dessous du point de contrôle spécifié, la sortie chauffage est réglée sur 100 %	x	x	x	-	-	-	x
Hystérésis Protection Antigel	Hystérésis positive pour le point de contrôle de protection Antigel	x	x	x	-	-	-	x
Autorité ETE	Autorité pour compensation été	x	x	x	-	-	-	x
Point de Démarrage ETE	Point de démarrage pour compensation été	x	x	x	-	-	-	x
Autorité HIVER	Autorité pour compensation hiver	x	x	x	-	-	-	x
Point de Démarrage HIVER	Point de démarrage pour compensation hiver	x	x	x	-	-	-	x
Bande Proportionnel Froid	Bande Proportionnel pour le refroidissement	x	x	x	-	-	-	x
Temps Intégral Froid	Temps intégral pour le refroidissement	x	x	x	-	-	-	x
Bande Proportionnel Chaud	Bande Proportionnelle pour le chauffage	x	x	x	-	-	-	x
Temps Intégral Chaud	Temps intégral pour le chauffage	x	x	x	-	-	-	x
Temps de Marche Actionneur Froid	Réglage du temps de contrôle pour le déplacement de l'actionneur	x	x	x	-	-	-	x
Temps de Marche Actionneur Chaud	Réglage du temps de contrôle pour le déplacement de l'actionneur	x	x	x	-	-	-	x
Autorité Optimis. Démarrage	Gradient pour le démarrage optimal et le contrôle de limite de température (0=pas de démarrage optimal, gradient de contrôle de limite de température = 1)	x	x	x	-	-	-	

Paramètre de contrôle	Signification	Applicable aux pièces dont le numéro de ACF est :							
		1	2	3	4	5	6	8	
Mini Froid	Débit d'air frais minimal (pour application générale. Nécessaire uniquement en combinaison avec des contrôleurs VAV non Honeywell)	x	x	x	-	-	-	x	
Xc mini pour chauffage	Chauffage minimum pour radiateur	x	x	x	-	-	-	x	
Mode éclairage	Eclairage = Marche si Mode = Confort et/ou horaires éclairage	x	x	x	-	-	-	x	
ZNC séquenceur	ZNC pour ACF 1 option 1	-	-	-	-	-	-	-	
Pente séquenceur	Pente en % pour ACF 1 option 1	-	-	-	-	-	-	-	
Niveau Manuel	Si le niveau manuel est sélectionné sur le contrôleur de pièce (symbole main), cette température est considérée comme le point de consigne en vigueur de la pièce	-	-	-	x	-	-	-	
Vitesse de rotation moteur	Réglage de vitesse en fonction du temps de marche de l'actionneur	-	-	-	x	-	-	-	
Curseur En Fonct./Hors Fonct.	Autorise ou interdit à l'opérateur d'entrer le paramètre, les programmes horaires, etc. sur le contrôleur de pièce	-	-	-	x	-	-	-	
Point Bas de la Rampe	Signal de sortie de froid où la sortie du MSA fonctionne à 50 % (5V)	-	-	-	-	x	-	-	
Point Haut de la Rampe	Signal de sortie de froid où le MSA commence à augmenter sa sortie de façon constante, de 50 à 100 % (5 à 10 V) (Voir Figure 27)	-	-	-	-	x	-	-	
Valeur début sortie	Voir figure 28	-	-	-	-	-	x	-	
Valeur milieu sortie	Voir figure 28	-	-	-	-	-	x	-	
Valeur fin sortie	Voir figure 28	-	-	-	-	-	x	-	
Refroidissement maximal		-	x	x	-	-	-	x	
Débit Froid 100 %	Débit de l'air de soufflage froid pour 100 % du signal de mesure	-	x	x	-	-	-	x	
Valeur du Volet d'Air de Reprise	Temps de marche	-	x	x	-	-	-	x	
Débit de Reprise 100 %	Débit d'air de reprise pour 100 % du signal de mesure	-	x	x	-	-	-	x	
Différentiel Air de Reprise		-	x	x	-	-	-	x	
Démarrage du Diffuseur	Débit froid auquel doit démarrer la sortie du diffuseur	-	x	x	-	-	-	-	
Arrêt du diffuseur	Débit froid auquel doit s'arrêter la sortie du diffuseur	-	x	x	-	-	-	-	
Temps de Marche Etage Chaud 2	Temps de marche de l'étage chaud 2 (ou du ventilateur ou du diffuseur)	-	x	x	-	-	-	-	

Paramètre de contrôle	Signification	Applicable aux pièces dont le numéro de ACF est :							
		1	2	3	4	5	6	8	
Débit Mélange 100 %	Débit d'air de mélange pour 100 % du signal de mesure	-	-	x	-	-	-	-	
Soufflage Maximal Air Chaud	Soufflage maximal d'air chaud (pour le système de commutation)	-	x	x	-	-	-	-	
Soufflage Air de Réchauffage	Soufflage d'air de réchauffage	-	x	-	-	-	-	-	
Démarrage Second étage chaud	Valeur en pourcentage, transmise par le premier étage chaud, pour déclencher le signal du second étage chaud	-	x	-	-	-	-	-	
Température de Commutation	Température de commutation pour le préchauffage matinal	-	x	-	-	-	-	-	
Hystérésis	Hystérésis de température de commutation pour le préchauffage matinal	-	x	-	-	-	-	-	
Position Marche Ventilateur	Valeur en pourcentage, définissant la position de mise en marche du ventilateur	-	x	-	-	-	-	-	
Hystérésis démarrage VAV	Hystérésis depuis le point de contrôle froid pour démarrer la rampe de V mini à V maxi	-	-	-	-	-	-	x	
Hystérésis arrêt VAV	Hystérésis depuis le point de contrôle froid pour arrêter la rampe de V mini à V maxi	-	-	-	-	-	-	x	
Temps de marche actionneur réchauffage	Réglage du temps au contrôle pour le déplacement de l'actionneur	-	-	-	-	-	-	x	
Temps de marche actionneur plafond rafraîchissant	Réglage du temps au contrôle pour le déplacement de l'actionneur	-	-	-	-	-	-	x	
Autoroute température mini radiateur	Grandient pour compensation par la température extrême	-	-	-	-	-	-	x	
Bande proportionnelle réchauffage	Bande proportionnelle pour le réchauffage	-	-	-	-	-	-	x	
Temps intégral réchauffage	Temps intégral pour le réchauffage	-	-	-	-	-	-	x	
Plage consigne plafond rafraîchissant	Déviations maxi de la température du plafond refroidissant par rapport au point de contrôle froid La température du plafond rafraîchissant est aussi limité par le calcul du point de rosée et de la limite demandée	-	-	-	-	-	-	x	
Constante d'intégration régulation froid	Temps intégral pour régulation plafond rafraîchissant	-	-	-	-	-	-	x	
Limite régulation froid	Bande proportionnelle pour régulation plafond rafraîchissant	-	-	-	-	-	-	x	

x = applicable

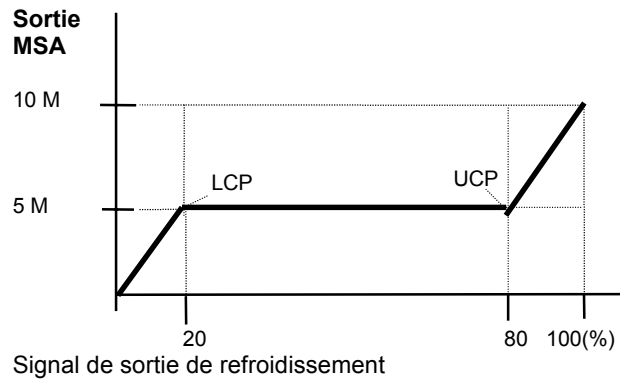


Figure 27 : Sortie du MSA par rapport à la sortie de refroidissement

REMARQUE :

N° de ACF	Fonction
1	Applications générales
2	Contrôle VAV avec air de soufflage
3	Contrôle VAV avec soufflage et reprise
4	Régulation pièce individuelle
5	Sonde uniquement
6	Analyse de charge
8	Plafond rafraîchissant

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH	
Alarmes : 1			
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces : 1 * MODIF GLOBALE*	
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)	
> Accès au Paramètre de Contrôle <			
N°	Description Paramètre	Valeur	
1	Point de Consigne Pièce	20.0°C	
2	Limite Décal. Pnt de Consigne	3.0 K	
3	Différentiel CONFORT	0.5 K	
4	Différentiel VEILLE	3.0 K	
5	Différentiel NUIT	7.0 K	
6	Point de Contrôle Antigél	5.0 °C	
7	Hystérésis Protection Antigél	2.0 K	
▼8	Autorité ETE	0.5 K	
[1...19]	bs	cr	▼ crs ▲
			▼ pag ▲
		home	fin
			ech
Sélection :			

Figure 28 : Exemple de sous menu Accès au Paramètre de Contrôle (ACF3/VAV)

Horaires Heure/Mode

Ce sous menu permet de modifier le programme horaire hebdomadaire d'une pièce unique, ou d'un groupe de pièces par la fonction de modification globale. L'opérateur peut entrer quatre points de commutation et quatre modes par jour. Il peut ainsi :

- changer les horaires/entrées en vigueur pour une pièce
- remplir les entrées inutilisées
- spécifier des entrées existantes comme étant inutilisées (IGNORE)

Pour modifier une entrée, il faut d'abord sélectionner l'élément voulu. La ligne de l'élément est alors copiée sur la "ligne de commande". L'on peut alors entrer le point de commutation et le mode voulus à l'aide des touches "tab/shift tab" et des touches de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh			
							Alarmes : 1
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces : 1 * MODIF GLOBALE*					
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)					
> Horaires Heure/Mode <							
N°	Jour	Horaire 1	Horaire 2	Horaire 3	Horaire 4		
1	Lundi	06 :00 CONFORT	16 :00 VEILLE	18 :00 NUIT	00 :00 IGNORE		
2	Mardi	06 :30 CONFORT	16 :30 VEILLE	18 :30 NUIT	00 :00 IGNORE		
3	Mercredi	06 :00 CONFORT	16 :00 VEILLE	18 :00 NUIT	00 :00 IGNORE		
4	Jeudi	06 :30 CONFORT	16 :30 VEILLE	18 :30 NUIT	00 :00 IGNORE		
5	Vendredi	06 :00 CONFORT	16 :00 VEILLE	18 :00 NUIT	00 :00 IGNORE		
6	Samedi	06 :30 CONFORT	12 :00 NUIT	00 :00 IGNORE	00 :00 IGNORE		
7	Dimanche	06 :00 VEILLE	12 :30 NUIT	00 :00 NUIT	00 :00 IGNORE		
8	Congés	06 :30 CONFORT	12 :00 VEILLE	00 :00 NUIT	00 :00 IGNORE		
[1...8]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 29 : Sous menu Horaires Heure/Mode

Horaires Eclairage

Ce sous menu permet de modifier les heures de commutation de l'éclairage (la commutation par jour). Ces modifications s'effectuent de la même manière qu'expliquées dans le menu horaires Mode.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh			
Alarmes : 1							
◆ Système : C :IRCSYS			◆ Groupe Pièces : 1 * MODIF GLOBALE*				
◆ MC : 1			◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)				
> Horaires Eclairage <							
N°	Jour	Horaire 1	Horaire 2	Horaire 3	Horaire 4		
1	Lundi	06 :00 MARCHÉ	16 :00 ARRET	18 :00 ARRET	00 :00 IGNORE		
2	Mardi	06 :30 MARCHÉ	16 :30 ARRET	18 :30 ARRET	00 :00 IGNORE		
3	Mercredi	06 :00 MARCHÉ	16 :00 ARRET	18 :00 ARRET	00 :00 IGNORE		
4	Jeudi	06 :30 MARCHÉ	16 :30 ARRET	18 :30 ARRET	00 :00 IGNORE		
5	Vendredi	06 :00 MARCHÉ	16 :00 ARRET	18 :00 ARRET	00 :00 IGNORE		
6	Samedi	06 :30 MARCHÉ	12 :00 ARRET	00 :00 IGNORE	00 :00 IGNORE		
7	Dimanche	06 :00 ARRET	12 :30 ARRET	00 :00 ARRET	00 :00 IGNORE		
8	Congés	06 :30 MARCHÉ	12 :00 ARRET	00 :00 ARRET	00 :00 IGNORE		
[1...8]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 30 : Sous menu Horaires Eclairage

Calendrier Congé

Ce sous menu permet de définir les jours de congés une année à l'avance.

L'information pour un jour peut être :

- un nombre
- un losange (◆)

Si un nombre est affiché, il indique que ce jour utilise le programme journalier congés.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
				Alarmes : 1			
◆ Système : C : \IRCSYS				◆ Groupe Pièces :			
◆ MC : 1				◆ Pièce :			
> Calendrier congés <							
	Mois	Calendrier 1	Calendrier 2	Calendrier 3	Calendrier 4		
	Janvier	0 :1235678 ◆	1 :◆◆◆◆◆◆◆◆	2 :◆◆◆◆◆◆◆◆	3 :◆◆◆		
	Février	0 :◆◆◆◆◆◆◆◆	1 :◆◆◆◆◆◆◆◆	2 :◆◆◆◆◆◆◆◆	3 :◆◆◆		
	Mars	0 :1235678 ◆	1 :◆◆◆◆◆◆◆◆	2 :◆◆◆◆◆◆◆◆	3 :◆◆◆		
	Avril	0 :12356789	1 :12345◆◆◆◆	2 :◆◆◆◆◆◆◆◆	3 :◆◆◆		
	Mai	0 :1235678 ◆	1 :◆◆◆◆◆◆◆◆	2 :◆◆◆◆◆◆◆◆	3 :◆◆◆		
	Juin	0 :◆◆◆◆◆◆◆◆	1 :◆◆◆◆◆◆◆◆	2 :◆◆◆◆◆◆◆◆	3 :◆◆◆		
	Juillet	0 :1235678 ◆	1 :◆◆◆◆◆◆◆◆	2 :◆◆◆◆◆◆◆◆	3 :◆◆◆		
	Août	0 :12356789	1 :12345◆◆◆◆	2 :◆◆◆◆◆◆◆◆	3 :◆◆◆		
[1...12]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 31 : Menu Calendrier Congé

Accès aux données pièce et central (F4)

Le menu d'accès aux données permet d'afficher les sous menus suivant :

- Données Individuelles par Pièces
- Informations MC pour Programme Central

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL GmbH																											
							Alarmes : 1																								
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces : NON																													
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)																													
<table border="1"> <tr> <td colspan="8">** Configuration Pièce **</td> </tr> <tr> <td colspan="8">1. Données Individuelles par Pièce</td> </tr> <tr> <td colspan="8">2. Informations MC pour Programme Central</td> </tr> </table>								** Configuration Pièce **								1. Données Individuelles par Pièce								2. Informations MC pour Programme Central							
** Configuration Pièce **																															
1. Données Individuelles par Pièce																															
2. Informations MC pour Programme Central																															
[1...2]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech																								
Sélection :																															

Figure 32 : Menu Accès aux Données Pièce et Central

Données individuelles par pièce

Ce sous menu permet de contrôler et de modifier les données de fonctionnement suivantes pour la pièce sélectionnée :

- Entrées/Sorties
- Mode
- Programme horaire de la journée

Pour les entrées et les sorties, une valeur et un état s'affichent. La zone d'état peut avoir les valeurs suivantes :

"normal"

non connecté

déterioré

fixe

Pour les entrées du type contact (contact d'occupation et contact de fenêtre), le message "non connecté" s'affiche lorsque le contact est ouvert, uniquement s'il n'a pas changé de position depuis le démarrage du système.

Si des entrées et des sorties sont modifiées, leur état devient automatiquement "fixe", même s'il était "détérioré" auparavant ; en d'autres termes, le logiciel d'application ne peut remplacer ces valeurs que lorsqu'elles ont été annulées. A cet effet, l'opérateur doit sélectionner la colonne indiquant l'état et la faire passer sur "normal" à l'aide des touches de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas.

Il est possible de changer le mode d'une pièce et de spécifier "CONFORT", "ARRET", "NUIT" ou "ARRET", mais il n'est pas possible d'effectuer une reconfiguration de la pièce en changeant le mode sur ce menu. Une reconfiguration n'est possible qu'avec le menu "Mode et Applications Pièces".

Si le mode d'une pièce est modifié, l'état devient "DEROGATION CENTRALE". Pour revenir au programme horaire local, l'opérateur doit de nouveau changer l'état pour "PAS DEROGE".

Les données disponibles pour chaque pièce sont les suivantes :

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh			
							Alarmes : 1
◆ Système : C : \IRCSYS		◆ Groupe Pièces : NON					
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)					
>>> Données individuelles par pièce <<<							
N°	Description	Valeur					
1	Sortie Actionneur 1	25.0 %	normal				
2	Sortie Actionneur 2	0 %	normal				
3	Décalage Point de Consigne	4.0 %	normal	froid			
4	Température Pièce	19.5°C	normal	chaud			
5	Point de Consigne de la Pièce	19.4°C					
6	Décalage Confort	0.5 K					
7	Décalage ARRET	4.0 K					
▼8	Décalage Nuit	7.0 K					
[1...22]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 33 : Sous menu Données Individuelles par Pièce

Données des pièces	Accès possible pour les pièces dont le numéro de ACF est :						
	1	2	3	4	5	6	8
Sortie Actionneur (1)	L/E	-	-	L/E	-	-	-
Sortie Actionneur (2)	L/E	-	-	-	-	-	-
Point de Consigne Débit de Soufflage	-	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Position Volet de Soufflage	-	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Débit de Soufflage (Signal)	-	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Débit de Soufflage (Volume)	-	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Point de Consigne Reprise	-	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Position Volet de Reprise	-	L/E	L/E	-	-	-	LE
Débit de Reprise (Signal)	-	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Débit de Reprise (Volume)	-	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Interface Actionneur de Chauffage 1	-	L/E	-	-	-	-	-
Interface actionneur chauffeur 2	-	L/E	-	-	-	-	-
Sortie vitesse ventilateur	L/E	L/E	L/E	-	-	-	-
Sortie éclairage	L/E	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Auxiliaire	-	-	L/E	-	-	-	-
Point de Consigne Débit Mélange	-	-	L/E	-	-	-	-
Position Volet de Mélange	-	-	L/E	-	-	-	-
Débit Mélange (Signal)	-	-	L/E	-	-	-	-
Débit Mélange (Volume)	-	-	L/E	-	-	-	-
Décalage Point de Consigne	L/E	L/E	L/E	L	L/E	-	-
Température Air	L/E	L/E	L/E	L	L/E	-	-
Point de contrôle chaud	L	L	L	-	-	-	L
Point de contrôle froid	L	L	L	-	-	-	L
Point de Consigne Pièce	L*	L*	L*	L*	-	-	L
Différentiel Confort	L*	L*	L*		-	-	L
Différentiel ARRET	L*	L*	L*	L	-	-	L
Différentiel Nuit	L*	L*	L*	L*	-	-	L
Etat Contact d'Occupation	L/E	L/E	L/E	L/E	L/E	-	L/E
Etat contact	L/E	L/E	L/E	L/E	L/E	-	L/E
Humidité	L/E	L/E	L/E	-	L/E	-	L/E
Température radiation	L/E	L/E	L/E	-	L/E	-	-
Température radiateur	L/E	L/E	-	-	-	-	L/E

Données des pièces	Accès possible pour les pièces dont le numéro de ACF est :						
	1	2	3	4	5	6	8
Qualité de l'Air	L/E	L/E	L/E	-	L/E	-	L/E
Détection de Fumée	L/E	L/E	L/E	-	L/E	-	L/E
Température de Soufflage	-	L/E	L/E	-	L/E	-	L/E
Entrée vitesse ventilateur	L/E	-	-	-	-	-	-
Mode actuel de la Pièce	L/E	L/E	L/E	L/E	-	-	L/E
Débit total	-	-	L/E	-	-	-	-
Premier Point de Commutation et Mode du Jour	L/E	L/E	L/E	L/E	-	-	L/E
Second Point de Commutation et Mode du Jour	L/E	L/E	L/E	L/E	-	-	L/E
Troisième Point de Commutation et Mode du Jour	L/E	L/E	L/E	L/E	-	-	L/E
Quatrième Point de Commutation et Mode du Jour	L/E	L/E	L/E	L/E	-	-	L/E
Premier point de commutation à éclairage	L/E	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Deuxième point de commutation à éclairage	L/E	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Troisième point de commutation à éclairage	L/E	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Quatrième point de commutation à éclairage	L/E	L/E	L/E	-	-	-	L/E
Puissance Froid Demandée		-	-	-	-	L/E	-
Puissance Chaud Demandée		-	-	-	-	L/E	-
Sortie Réchauffage	-	-	-	-	-	-	L/E
Point de consigne plafond refroidissant	-	-	-	-	-	-	L/E
Sortie plafond refroidissant	-	-	-	-	-	-	L/E
Température plafond refroidissant	-	-	-	-	-	-	L/E
Pompe et registre froid	-	-	-	-	-	-	L/E

L = affichage uniquement (Lecture)

L/E = affichage et modification (Lecture/Ecriture)

- = non applicable

* = élément modifiable sur le sous menu des paramètres

Informations MC pour programme central

Ce sous menu permet d'afficher et de modifier des données prétraitées par les MC et destinées au centre de traitement. Il fournit les informations suivantes :

	Accès autorisé
1. Température extérieure	L/E
2. Humidité 1	L/E
3. Humidité 2	L/E
4. Demande Froide la plus Forte	L/E
5. Demande Chaude la plus Forte, Sortie 1	L/E
6. Demande Chaude la plus Forte, Sortie 2	L/E
7. Somme des Demandes de Froid	L/E
8. Nombre des Demandes de Froid	L
9. Somme des Demandes de Chaud, Sortie 1	L/E
10. Nombre des Demandes de Chaud, Sortie 1	L
11. Somme des Demandes de Chaud, Sortie 2	L/E
12. Somme des Demandes de Chaud, étage 2	L
13. Somme des Températures Ambiantes	L/E
14. Nombre de Pièces Pondérées	L
15. Débit Total Froid	L/E
16. Débit Total Chaud	L/E

"L" = affichage uniquement (Lecture)

"L/E" = affichage et modification (Lecture/Ecriture)

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh	
Alarmes : 1			
◆ Système : C : \IRCSYS		◆ Groupe Pièces :	
◆ MC : 1		◆ Pièce :	
>>> Informations MC pour Programme Central <<<			
N°	Description	Valeur	
1	Température Extérieure	20.5°C	normal
2	Humidité	50.0 %	normal
3	Demande Froide la plus Forte	100.0 %	normal
4	Demande Chaude la plus Forte	30.0 %	normal
5	Somme des Demandes de Froid	180.0 %	normal
6	Nombre de Demandes de Froid	3	normal
7	Somme des Demandes de Chaud	30.0 %	normal
▼8	Nombre de Demandes de Chaud	1	normal
[1...11]	bs	cr	▼ crs ▲
			▼ pag ▲
		home	fin
			ech
Sélection :			

Figure 34 : Sous menu Informations MC pour Programme Central

Fonctions sauvegarde, rechargement et chargement (F5)

Généralités

Plus il y a de données configurables dans un système, plus il est nécessaire de sauvegarder la configuration dans un fichier sur disquette. Ainsi en cas de perte des données de configuration dans le contrôleur, la configuration sauvegardée sur disquette pourra être rechargée dans le contrôleur. Le PIT peut assurer ces fonctions de sauvegarde et de rechargement pour :

- une seule pièce
- un seul MC
- le système tout entier

La sauvegarde d'une pièce inclut :

- les attributions d'entrée
- la liste des paramètres
- les horaires mode
- les horaires éclairage
- le calendrier congés
- la configuration des groupes logiciels

La sauvegarde d'un MC inclut :

- les paramètres de configuration des applications du MC
- les sauvegardes des pièces gérées par le MC

La sauvegarde du système tout entier inclut :

- les sauvegardes des MC connectés au système

La sauvegarde sur disquette est stockée dans des fichiers, dans le répertoire du système IRC. Un fichier de sauvegarde contient la sauvegarde de la configuration pour un seul MC, en format binaire. Le nom du fichier est le même que celui du système et l'extension est "M" suivi du numéro du MC.

Exemple :

Une sauvegarde système a été effectuée pour le système appelé CHARLIE. Ce système comprend les MC 1, 11 et 21. Après la sauvegarde, on aura les fichiers suivants :

racine c :\

répertoire CHARLIE

fichier IRCSYS.DEF (fichier de définition du système)

fichier CHARLIE.M01

fichier CHARLIE.M11 contenant les sauvegardes

fichier CHARLIE.M21 Multicontrôleur

A noter que le PIT ne peut gérer qu'une seule version de sauvegarde. Les sauvegardes ultérieures écrasent les versions existantes. Si vous voulez conserver plusieurs versions, vous devez utiliser plusieurs noms de système ou des disquettes différentes.

Le rechargement de la configuration consiste à recopier la configuration sauvegardée dans le MC (ou la pièce) d'origine. En outre, le PIT peut assurer le chargement d'un MC (ou d'une pièce), c'est à dire charger la configuration sauvegardée dans un MC (ou une pièce) différent.

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL GmbH															
Alarmes : 1																	
◆ Système : C :\IRCSYS		◆ Groupe Pièces : NON															
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)															
<table border="1"> <tr> <th colspan="2">** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **</th> </tr> <tr> <td>1. Mode Opérationnel</td> <td>MC</td> </tr> <tr> <td>2. Rechargement :</td> <td>Configuration du Système</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Configuration MC</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Configuration Pièce</td> </tr> <tr> <td>5. Chargement</td> <td>Configuration MC</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>Configuration Pièce</td> </tr> </table>				** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **		1. Mode Opérationnel	MC	2. Rechargement :	Configuration du Système	3.	Configuration MC	4.	Configuration Pièce	5. Chargement	Configuration MC	6.	Configuration Pièce
** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **																	
1. Mode Opérationnel	MC																
2. Rechargement :	Configuration du Système																
3.	Configuration MC																
4.	Configuration Pièce																
5. Chargement	Configuration MC																
6.	Configuration Pièce																
[1...9]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	end	ech										
Sélection :																	

Figure 35 : Menu Fonctions Sauvegarde, Rechargement et Chargement (1)

Menu de sauvegarde, rechargement et chargement

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL GmbH									
Alarmes : 1											
◆ Système : C :\IRCSYS		◆ Groupe Pièces : NON									
◆ MC : 1		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)									
<table border="1"> <tr> <th colspan="2">** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **</th> </tr> <tr> <td>▲7. Sauvegarde :</td> <td>Configuration du Système</td> </tr> <tr> <td>8.</td> <td>Configuration MC</td> </tr> <tr> <td>9.</td> <td>Configuration Pièce</td> </tr> </table>				** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **		▲7. Sauvegarde :	Configuration du Système	8.	Configuration MC	9.	Configuration Pièce
** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **											
▲7. Sauvegarde :	Configuration du Système										
8.	Configuration MC										
9.	Configuration Pièce										
[1...9]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	end	ech				
Sélection :											

Figure 36 : Menu Fonctions Sauvegarde, Rechargement et Chargement (2)

Ce menu donne accès aux fonctions suivantes :

Rubrique du menu :	Fonction
1. Sauvegarde : Configuration du Système	Lancement d'une sauvegarde du système tout entier
2. Sauvegarde : Configuration MC	Affichage du sous menu "Sauvegarde Configuration des MC
3. Sauvegarde : Configuration Pièce	Affichage du sous menu "Sauvegarde Configuration des Pièces"
4. Rechargement : Configuration du Système	Lancement du rechargement du système tout entier
5. Rechargement : Configuration MC	Affichage du sous menu "Rechargement Configuration MC"
6. Rechargement : Configuration Pièce	Affichage du sous menu "Rechargement Configuration Pièces"
7. Chargement : Configuration MC	Affichage du sous menu "Affichage du sous menu "Chargement de la Configuration des MC"

Mode configuration des MC

Voir la description du menu "Configuration MC et Système".

Sauvegarde de la configuration du système

Une fois la configuration du système lancée, le PIT vérifie si une sauvegarde précédente risque d'être écrasée. Si tel est le cas, il demande confirmation avant de poursuivre :

"Les fichiers vont être réécrits OK ?"

Pendant l'exécution de la sauvegarde, un message s'affiche sur la dernière ligne de l'écran. Sur la ligne de commande, apparaissent le numéro du MC et de la pièce en cours de sauvegarde. Viennent ensuite des symboles "-", indiquant que le cycle de sauvegarde est en cours. Chaque fois qu'un bloc de données de configuration (attribution d'entrée/sortie, paramètre ou programme horaire) est sauvegardé, un nouveau symbole "-" s'affiche.

A noter que la sauvegarde du tout premier bloc inclut les informations d'ouverture et de traitement du fichier et peut durer légèrement plus longtemps que la sauvegarde des autres blocs.

Pour plus de détails sur le cycle de sauvegarde du système, voir la Figure 37.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL GmbH											
							Alarmes : 1								
◆ Système : C :\IRCSYS				◆ Groupe Pièces : NON											
◆ MC : 1				◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)											
<table border="1" style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">▲7. Sauvegarde :</td> <td style="padding: 2px;">Configuration du Système</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">8.</td> <td style="padding: 2px;">Configuration MC</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">9.</td> <td style="padding: 2px;">Configuration Pièce</td> </tr> </table>								** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **		▲7. Sauvegarde :	Configuration du Système	8.	Configuration MC	9.	Configuration Pièce
** Fonctions Sauvegarde / Rechargement Chargement **															
▲7. Sauvegarde :	Configuration du Système														
8.	Configuration MC														
9.	Configuration Pièce														
[1...9]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	end	ech								
Sélection :															
MC1 :		Pièce 1		> > > Sauvegarde en cours...<<<< < <											

Figure 37 : Exemple d'affichage pendant la sauvegarde

La sauvegarde du système comprend les cycles suivants :

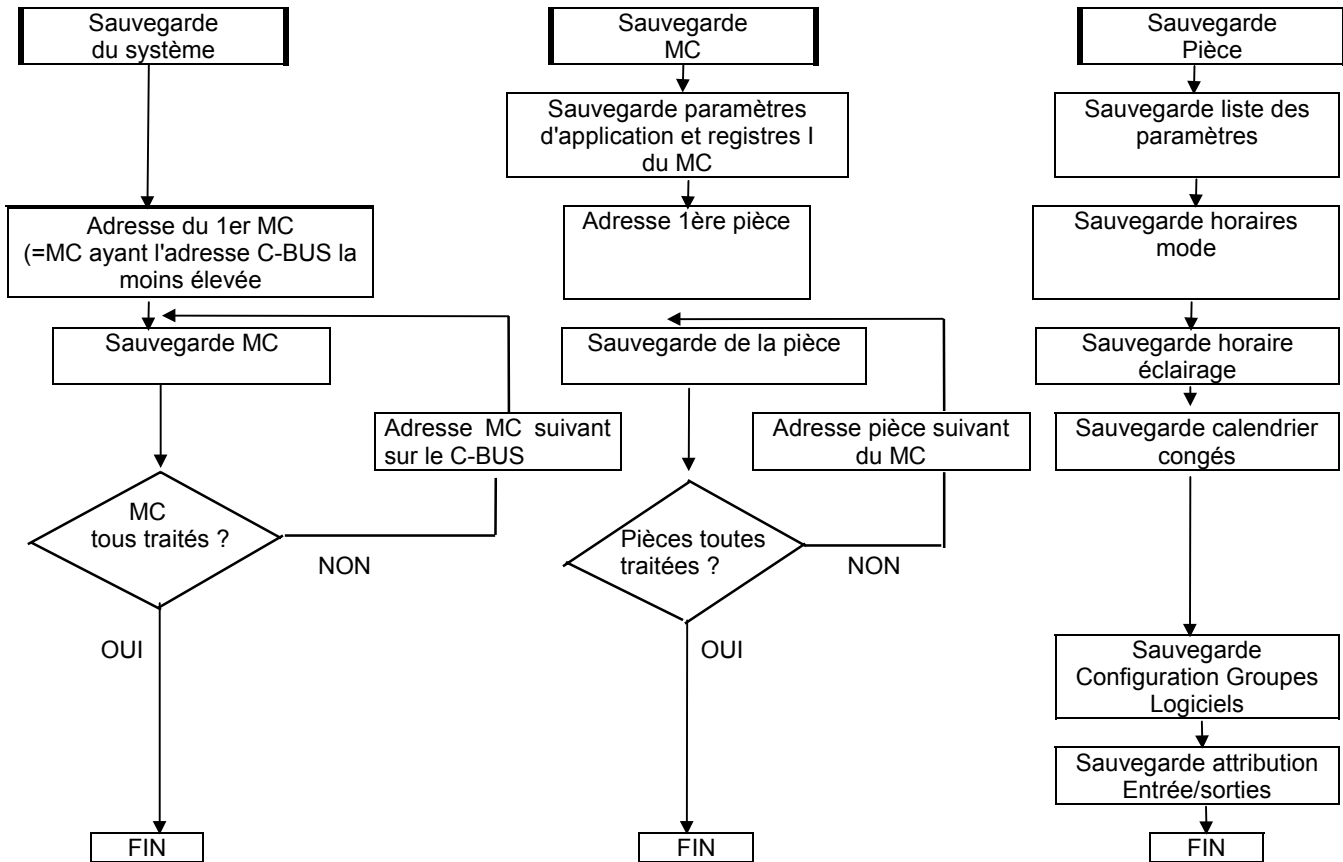


Figure 38 : Ordinoigramme de la procédure de sauvegarde

La sauvegarde d'un bloc de données consiste à lire les données stockées dans le MC et à les écrire dans un fichier.

Remarque : Pour des raisons de comptabilité entre le cycle de sauvegarde et le cycle de rechargement, l'attribution d'entrée pour les pièces ayant les applications "Contrôleur Pièce" (ACF4) et "Analyse de Charge" (ACF6), ainsi que les programmes horaires pour les pièces ayant les applications "Sonde Uniquement" (ACF5) et "Analyse de Charge" (ACF6), sont également inclus bien qu'ils ne soient pas accessibles par les autres sous menus correspondants d'interface opérateur du PIT.

Si la sauvegarde d'un bloc de données échoue en raison d'une erreur reçue du MC, la sauvegarde s'interrompt et un message demande à l'opérateur de traiter l'erreur.

Les options possibles sont les suivantes :

- "ré-essai" (un "r" suffit)
Ré-exécute la sauvegarde du dernier bloc de données
- "cont"(un "c" suffit)
Poursuit la sauvegarde, c'est à dire celle du bloc de données suivant. L'état des données qui étaient en cours de sauvegarde au moment où s'est produite l'erreur n'est pas vérifié et les données ne sont donc pas valides.
- "annul" (un "a" suffit)
Annule le cycle de sauvegarde

Une fois la sauvegarde achevée, un message s'affiche pour le signaler sur la ligne des message d'erreur.

Sauvegarde configuration MC

Lorsque cette rubrique du menu est sélectionnée, un sous-menu s'affiche, indiquant pour quels MC il existe déjà une configuration de sauvegarde.

Pour sélectionner un MC, afin de sauvegarder sa configuration, utilisez la barre de sélection en vidéo inverse, ou entrez le numéro correspondant sur la ligne de commande. Pour lancer la sauvegarde de la configuration du MC, appuyez sur <cr>. Si vous sélectionnez un MC pour lequel une sauvegarde existe déjà, le PIT vous demande de confirmer si vous souhaitez détruire le fichier existant :

"Les fichiers vont être réécrits OK ?"

Pour toute information sur la façon dont se déroule la sauvegarde de la configuration des MC et sur les messages qui s'affichent à l'écran pendant ce processus, reportez vous à la section intitulée "SAUVEGARDE DE LA CONFIGURATION DU SYSTEME", précédemment dans ce chapitre. Une fois la sauvegarde achevée, un message s'affiche pour le signaler et la zone de présentation est mise à jour afin de refléter le nouvel état du système.

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD (C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH							
Alarmes : 1							
◆ Système : C:\IRCSYS				◆ Groupe Pièces :			
◆ MC : 1				◆ Pièce :			
> Sauvegarde Configuration MC <							
MC#	Dernière Modification		Etat Données		Etat Fichier		
1	01/09/88	12 :21	complet		ok		
2			n.d		absent		
[1...5]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 39 : Sous menu Sauvegarde Configuration MC

Sauvegarde configuration pièce

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
							Alarmes : 1
◆ Système : C :IRCSYS			◆ Groupe Pièces :				
◆ MC : 1			◆ Pièce :				
> Sauvegarde Configuration Pièce <							
Pièce #	Dernière Modification		Etat Données		Etat Fichier		
1	07/12/88	11 :14	complet		ok		
2	07/12/88	11 :14	complet		ok		
3	07/12/88	11 :14	complet		ok		
4	07/12/88	11 :14	complet		ok		
5	07/12/88	11 :14	complet		ok		
6	07/12/88	11 :14	complet		ok		
7	07/12/88	11 :14	complet		ok		
▼ 8	07/12/88	11 :14	complet		ok		
[1...32]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 40 : Sous menu Sauvegarde Configuration Pièce

Lorsque cette rubrique du menu est sélectionnée, un sous menu s'affiche, indiquant pour quelles pièces gérées par le MC sélectionné, un fichier de sauvegarde de configuration existe déjà.

Pour sélectionner une pièce, afin de sauvegarder sa configuration, utilisez la barre de sélection en vidéo inverse, ou entrez le numéro correspondant sur la ligne de commande. Pour lancer la sauvegarde de la configuration de la pièce, appuyez sur <cr>. Si vous sélectionnez une pièce pour laquelle une sauvegarde existe déjà, le PIT vous demande de confirmer si vous souhaitez détruire le fichier existant :

"Les fichiers vont être réécrits OK ?"

Pour toute information sur la façon dont se déroule la sauvegarde de la configuration des pièces et sur les messages qui s'affichent à l'écran pendant ce processus, reportez vous à la session intitulée "SAUVEGARDE DE LA CONFIGURATION DU SYSTEME", précédemment dans ce chapitre. Une fois la sauvegarde achevée, un message s'affiche pour le signaler et la zone de présentation est mise à jour afin de refléter le nouvel état du système.

Rechargement de la configuration du système

Comme un rechargement de la configuration détruit toujours la configuration existante des MC, le programme d'interface opérateur demande confirmation avant de commencer :

"Les MC vont être reprogrammés OK ?"

Le PIT vérifie si les données source à charger et la configuration du contrôleur de destination sont compatibles. A cet effet, il vérifie si les applications (numéro de ACF) des pièces sont identiques à celles de la configuration stockée dans le fichier.

Si les conditions requises ne sont pas intégralement remplies, le PIT ne peut effectuer qu'un rechargement partiel. Il demande alors confirmation avant de commencer.

Pendant le rechargement, un message s'affiche sur la dernière ligne de l'écran. Sur la ligne de commande, apparaissent le numéro du MC et de la pièce qui reçoivent les données de rechargement. Ces numéros sont suivis de symboles "-", reflétant le déroulement du cycle de rechargement. Chaque fois que le rechargement d'un bloc de données de configuration (attribution d'entrée, paramètre ou programme horaire) est terminé, un autre symbole "-" s'affiche.

Le rechargement du système s'effectue selon les mêmes cycles que la sauvegarde, la seule différence étant le sens du transfert des données. Dans le cas d'un rechargement, les données sont transférées du fichier dans le contrôleur.

Si le rechargement d'un bloc de données échoue en raison d'une erreur reçue du MC, le rechargement s'interrompt et un message demande à l'opérateur de traiter l'erreur.

Les options possibles sont les suivantes :

- "ré-essai" (un "r" suffit)
Ré-exécute le rechargement du dernier bloc de données
- "cont"(un "c" suffit)
Poursuit le rechargement, c'est à dire celui du bloc de données suivant. Les données du MC correspondant au bloc dont le rechargement a échoué, restent inchangées.
- "annul" (un a suffit)
Annule le cycle de rechargement

Une fois le rechargement achevé, un message s'affiche pour le signaler sur la ligne des messages d'erreur.

Rechargement configuration MC

Lorsque cette rubrique du menu est sélectionnée, un sous menu s'affiche, indiquant pour quels MC il existe déjà un fichier de sauvegarde de configuration.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh			
							Alarmes : 1
◆ Système : C :IRCSYS			◆ Groupe Pièces :				
◆ MC : 1			◆ Pièce :				
> Rechargement Configuration MC <							
MC#	Dernière Modification		Etat Données		Etat Fichier		
1	07/12/88	11 :14	complet		ok		
5	07/12/88	11 :14	complet		ok		
[1...5]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 41 : Sous menu Rechargement Configuration MC

Vous pouvez sélectionner un MC afin de recharger sa configuration, à l'aide de la barre de sélection en vidéo inverse, ou en entrant le numéro correspondant sur la ligne de commande. Ensuite, appuyez sur <cr> pour lancer le rechargement. Les conditions décrites précédemment pour le rechargement du système doivent également être remplies pour le rechargement des MC.

Pour toute information sur la façon dont se déroule un rechargement et sur les messages qui s'affichent à l'écran pendant le processus, reportez vous à la section intitulée "RECHARGEMENT DE LA CONFIGURATION DU SYSTEME", précédemment dans ce chapitre. Une fois le rechargement achevé, un message s'affiche sur la dernière ligne de l'écran pour le signaler.

Rechargement configuration pièces

Lorsque cette rubrique du menu est sélectionnée, un sous menu s'affiche, indiquant pour quelles pièces gérées par le MC sélectionné, un fichier de sauvegarde de configuration existe déjà.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
				Alarmes : 1			
◆ Système : C :\IRCSYS				◆ Groupe Pièces :			
◆ MC : 1				◆ Pièce :			
> Rechargement Configuration Pièces <							
Pièce #	Dernière Modification		Etat Données		Etat Fichier		
1	07/12/88	11 :14	complet		ok		
2	07/12/88	11 :14	complet		ok		
3	07/12/88	11 :14	complet		ok		
4	07/12/88	11 :14	complet		ok		
5	07/12/88	11 :14	complet		ok		
6	07/12/88	11 :14	complet		ok		
7	07/12/88	11 :14	complet		ok		
8	07/12/88	11 :14	complet		ok		
[1...32]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 42 : Sous menu Rechargement Configuration Pièces

Vous pouvez sélectionner une pièce afin de recharger sa configuration, à l'aide de la barre de sélection en vidéo inverse, ou en entrant le numéro correspondant sur la ligne de commande. Ensuite, appuyez sur <cr> pour lancer le rechargement de la pièce. Les conditions décrites précédemment pour le rechargement du système doivent également être remplies pour le rechargement d'une pièce.

Pour toute information sur la façon dont se déroule un rechargement et sur les messages qui s'affichent à l'écran pendant le processus, reportez vous à la section intitulée "RECHARGEMENT DE LA CONFIGURATION DU SYSTEME", précédemment dans ce chapitre. Une fois le rechargement achevé, un message s'affiche sur la dernière ligne de l'écran pour le signaler.

Chargement configuration MC

Les fonctions de rechargement transfèrent des données d'un fichier dans le MC et/ou dans les pièces pour lesquelles la sauvegarde a été faite initialement. Les fonctions de chargement transfèrent les données du fichier dans d'autres MC et/ou pièces que ceux pour lesquels a initialement été faite la sauvegarde. L'opérateur a le choix, soit de transférer tous les blocs possibles ensemble, soit de ne transférer qu'un bloc (registres I du MC, paramètres du MC ou de la pièce, programmes horaires ou attribution d'entrée). Il est possible de spécifier

un seul MC (ou pièce), mais aussi un groupe de pièces. La fonction de chargement offre donc un moyen de copie très souple pour les données de configuration.

Lorsque cette rubrique du menu est sélectionnée, un sous menu s'affiche, indiquant pour quels MC il existe déjà un fichier de sauvegarde.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh			
							Alarmes : 1
◆ Système : C : \IRCSYS		◆ Groupe Pièces :					
◆ MC : 1		◆ Pièce :					
> Chargement de la Configuration des MC <							
Source MC	Dernière Modification		Etat Données			Etat Fichier	
1	07/12/88	11 :14	complet			ok	
5	07/12/88	11 :13	complet			ok	
[1...5]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 43 : Sous menu Chargement de la Configuration des MC

Pour sélectionner le MC à partir duquel vous voulez charger les données source, vous pouvez utiliser la barre de sélection en vidéo inverse ou entrer le numéro correspondant sur la ligne de commande. Confirmez ensuite votre sélection en appuyant sur <cr>.

Le PIT demande alors la spécification des données de chargement et (à moins qu'un groupe ait été sélectionné), les spécifications du MC de destination. La ou les demandes s'affichent sur la ligne de commande, comme indiqué à la Figure 45.

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH					
		Alarmes : 1					
◆ Système : C :\IRCSYS		◆ Groupe Pièces :					
◆ MC : 1		◆ Pièce :					
> Sauvegarde, Restauration et Chargement des fonctions <							
▲ 7 Configuration du système 8 Configuration MC 9 Configuration Pièce							
[1...9]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection : : Destination		MC : 1		Pièce 1			
▶▶▶		SauvegardeEn cours :				◀◀◀	

Figure 44 : Exemple de sauvegarde pendant le déroulement

Les règles applicables à l'entrée des spécifications par l'opérateur sont les mêmes que pour les sélections par défaut :

- | | |
|--------------------|---|
| << tab >> | Sélectionne la zone de spécification à modifier |
| << crs >> | Fait défiler les différentes valeurs possibles pour la zone de spécification sélectionnée. |
| Valeurs numériques | Entrent directement le numéro de la spécification voulue (non applicable à la spécification des données de chargement). |

Dans ce contexte, la touche :

- | | |
|-------|---------------------------------|
| <bs> | peut être utilisée |
| <cr> | confirme et termine les entrées |
| <ech> | annule la spécification entrée |

Si un groupe de pièces est sélectionné (voir la sélection par défaut à l'écran), les données source sont envoyées à tous les MC qui gèrent au moins une pièce appartenant au groupe sélectionné. Si aucun groupe de pièces n'est sélectionné, les données source sont envoyées au MC spécifié par l'opérateur.

Ainsi qu'il a été mentionné précédemment, l'opérateur peut également spécifier les données de chargement à transférer. Pour le chargement d'un MC, les éléments suivants peuvent être spécifiés :

1. Registres I du multicontrôleur (configuration application 1ère partie)
2. Paramètres du multicontrôleur (configuration application 2ème partie)
3. Pièces maîtres (paramètres de régulation)
4. Horaires pièces (mode et éclairage)

5. Calendrier congés
6. Registres I pièces (configuration groupes logiciels)
7. Attribution entre pièces (attribution Entrées/Sorties)
8. Tout sauf attributions entrées (de 1 à 6)
9. Tout (de 1 à 7)

Pour changer TOUT ou attribution Entrées/Sorties, les multicontrôleurs doivent être en mode Programmation.

Lorsque les spécifications ont été entrées par l'opérateur, le chargement commence.

Le PIT vérifie si les données source à charger et la configuration du contrôleur de destination sont compatibles. A cet effet, il vérifie si le MC de destination gère les mêmes pièces que le MC source et si les pièces sont les mêmes applications (numéro de ACF).

Si les conditions requises ne sont pas toutes remplies, le PIT ne peut effectuer qu'un chargement partiel. Dans ce cas, il demande la configuration pour commencer ce chargement partiel.

Pendant le chargement, un message s'affiche sur la dernière ligne de l'écran. Sur la ligne de commande, apparaissent le numéro du MC et de la pièce qui reçoivent les données de chargement. Viennent ensuite des symboles "-" indiquant le déroulement du cycle de chargement. Chaque fois que le chargement d'un bloc de données de configuration est achevé, un nouveau symbole "-" apparaît.

Si le chargement d'un bloc de données échoue en raison d'une erreur reçue du MC, le chargement s'interrompt et un message demande à l'opérateur de traiter l'erreur. La procédure est la même que pour un rechargement (pour toute information à ce sujet, voir la section intitulée "Rechargement de la configuration du système", précédemment dans ce chapitre). Une fois le chargement achevé, un message s'affiche pour le signaler sur la dernière ligne de l'écran.

Remarque : Pour que les attributions d'entrée soient correctement chargées, il faut que la pièce source et la ou les pièces de destination aient la même configuration physique (en d'autres termes, elles doivent comprendre les mêmes bus pièce). L'opérateur doit vérifier que cette condition est remplie ; autrement, des messages d'alarme système "Attribution Entrée/Sortie Non Autorisée" ou "Module Absent dans la Pièce Sélectionnée" s'affichent et le cycle de chargement est interrompu.

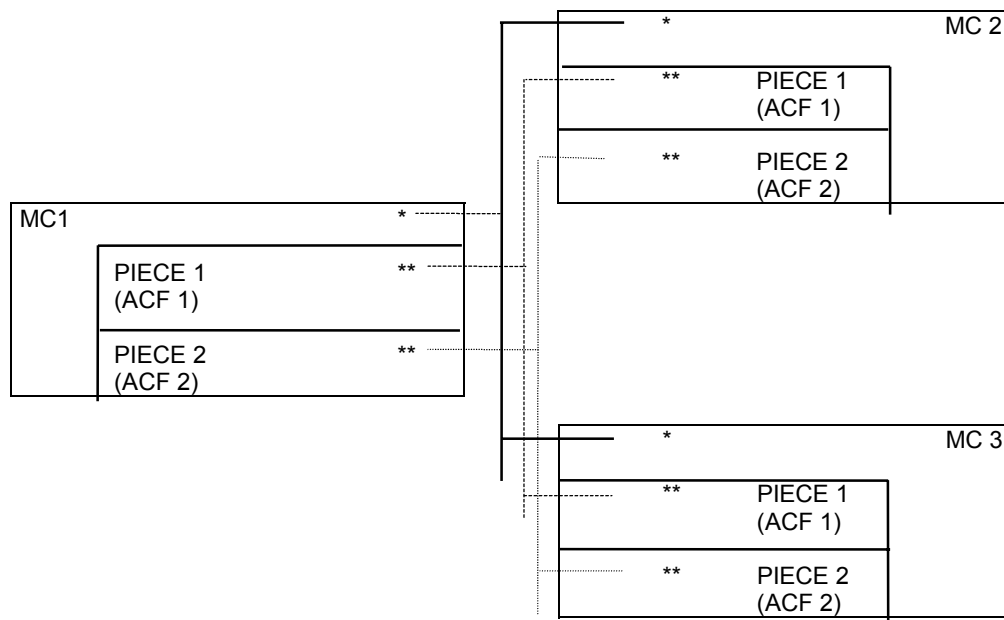
Chargement d'une configuration de MC dans un groupe de MC

Si un groupe de pièces est sélectionné lors du chargement d'une configuration de MC, les données sont envoyées à un groupe de MC (chargement global). En d'autres termes, la configuration du MC source est chargée dans tous les MC si une pièce au moins appartient au groupe sélectionné. Ce chargement peut inclure un nouveau chargement dans le MC source si une pièce de ce MC appartient au groupe sélectionné. Cependant, contrairement aux modifications globales effectuées sur les sous menus, il n'est pas obligatoire que le MC source appartienne au groupe (voir l'organigramme A ci dessous).

A) Chargement global d'une configuration de MC

Sélectionnés : MC 1 et groupe 1

Spécification de transfert des données : "TOUT"



Légende :

* : paramètre d'application et registre I du MC

** : paramètre de la boucle, horaire, attribution d'entrée

**	PIECE X (ACP Y)	: pièce dans le groupe 1 sélectionné
**	PIECE X (ACP Y)	: pièce non incluse dans le groupe 1 sélectionné

Figure 45 : Organigramme A - Chargement Global d'une configuration de MC

Le PIT vérifie la compatibilité entre les données source à charger et la configuration des contrôleurs de destination. A cet effet, il affiche un message demandant si tous les MC de destination gèrent les mêmes pièces que les MC d'origine et si les pièces gérées par les MC de destination ont les mêmes applications (numéro de ACF).

Des différences entre le MC d'origine et un MC de destination peuvent être dues aux raisons suivantes :

- une pièce du MC d'origine n'est pas dans le MC de destination (*1*)
- une pièce du MC de destination n'est pas dans le MC d'origine (*2*)
- une pièce a une application différente (ACF) dans le MC d'origine et le MC de destination (*3*)
- une pièce du MC d'origine existe dans le MC de destination mais n'est pas incluse dans le groupe sélectionné (*4*)

((*1*)...(*4*)) : voir l'organigramme B ci dessous.

Si toutes les conditions ne sont pas remplies, seul un chargement partiel peut être effectué. Avant de procéder à ce chargement partiel, le PIT demande confirmation.

B) Chargement partiel d'une configuration de MC
 Sélectionnés : MC 1 et groupe 1
 Spécification de transfert des données : "TOUT"

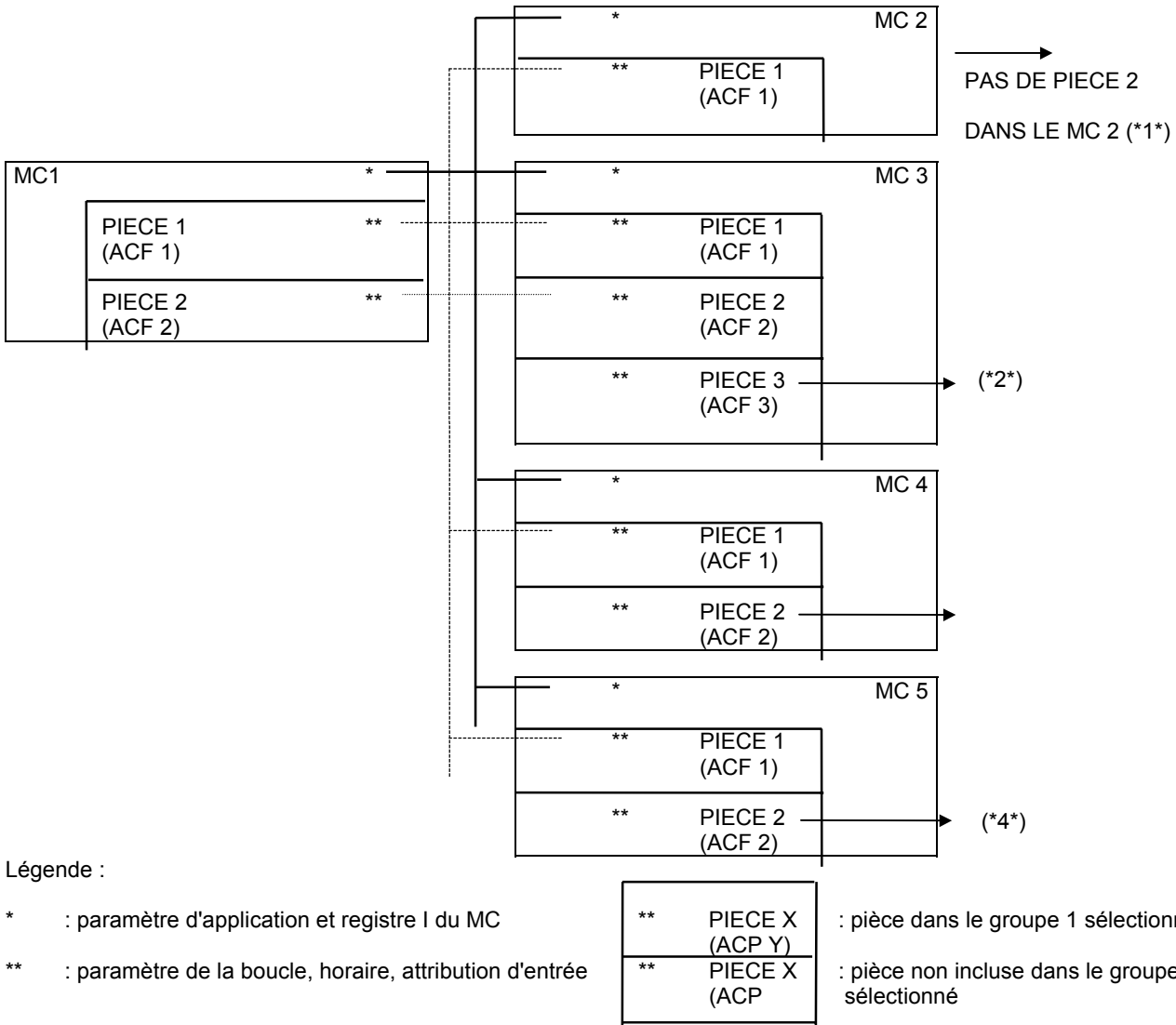


Figure 46 : Organigramme B - Chargement partiel d'une configuration de MC

Chargement de la configuration d'une pièce dans une autre pièce

TERMINAL PORTABLE IRC V 3.05 STD (C) 1988-1993 HONEYWELL Gmbh	
Alarmes : 1	
◆ Système : C : \IRCSYS ◆ Groupe Pièces :	
◆ MC : 1	◆ Pièce :

> Chargement Configuration Pièces <							
Pièce #	Dernière Modification		Etat Données		Etat Fichier		
1	07/12/88	11 :14	complet		ok		
2	07/12/88	11 :14	complet		ok		
3	07/12/88	11 :14	complet		ok		
4	07/12/88	11 :14	complet		ok		
5	07/12/88	11 :14	complet		ok		
6	07/12/88	11 :14	complet		ok		
7	07/12/88	11 :14	complet		ok		
8	07/12/88	11 :14	complet		ok		
[1...32]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 47 : Sous menu Chargement Configuration Pièce

Lorsque cette rubrique du menu est sélectionnée, un sous menu s'affiche, indiquant pour quelles pièces il existe déjà un fichier de sauvegarde.

Pour sélectionner la pièce à partir de laquelle vous voulez charger les données source, vous pouvez utiliser la barre de sélection en vidéo inverse ou entrer le numéro correspondant sur la ligne de commande. Confirmez ensuite votre sélection en appuyant sur <cr>.

Le PIT demande alors la spécification des données de chargement et (à moins qu'un groupe ait été sélectionné), les spécifications du MC et de la pièce de destination. La ou les demandes s'affichent sur la ligne de commande, comme indiqué à la Figure 47.

Les règles applicables à l'entrée des spécifications par l'opérateur sont les mêmes que pour les sélections par défaut :

- << tab >> Sélectionne la zone de spécification à modifier
- << crs >> Fait défiler les différentes valeurs possibles pour la zone de spécification sélectionnée.
- Valeurs numériques Entrent directement le numéro de spécification voulue (non applicable à la spécification des données de chargement).

Dans ce contexte, la touche :

- <bs> peut être utilisée
- <cr> confirme et termine les entrées
- <ech> annule la spécification entrée

Si un groupe de pièces est sélectionné (voir la sélection par défaut à l'écran), les données source sont envoyées à toutes les pièces du groupe sélectionné. Si aucun groupe de pièces n'est sélectionné, les données source sont envoyées au MC spécifié par l'opérateur.

Ainsi qu'il a été mentionné précédemment, l'opérateur peut également spécifier les données de chargement à transférer. Pour le chargement d'une configuration de pièce, les éléments suivants peuvent être spécifiés :

1. Paramètres pièces (paramètres de régulation)
2. Horaires mode
3. Calendrier congés
4. Registres I pièces (configuration groupes logiciels)
5. Attribution entrées (attribution Entrées/Sorties)
6. Tout sauf attributions entrées (de 1 à 4)
7. Tout (de 1 à 7)

Pour changer TOUT ou Attribution Entrées/Sorties, les multicontrôleurs doivent être en mode programmation.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
						Alarmes : 1	
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces :					
◆ MC : 1		◆ Pièce :					
> Chargement Configuration Pièces <							
Pièce #	Dernière Modification		Etat Données		Etat Fichier		
1	07/12/88	11 :14	complet		ok		
2	07/12/88	11 :14	complet		ok		
3	07/12/88	11 :14	complet		ok		
4	07/12/88	11 :14	complet		ok		
5	07/12/88	11 :14	complet		ok		
6	07/12/88	11 :14	complet		ok		
7	07/12/88	11 :14	complet		ok		
8	07/12/88	11 :14	complet		ok		
[1...32]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection : Destination MC : 1 Pièce : 1 Info : TOUT							

Figure 48 : Sous menu Chargement Configuration Pièce

Le PIT vérifie si les données source à charger et la configuration de la pièce de destination sont compatibles. A cet effet, il affiche un message demandant si la pièce de destination a la même application (numéro de ACF) que la pièce source.

Si cette condition n'est pas remplie, un message d'erreur s'affiche. Si les données à transférer ne concernent que les horaires, cette condition n'est pas vérifiée.

Pendant le chargement, un message s'affiche sur la dernière ligne de commande, apparaissent le numéro du MC et de la pièce qui reçoivent les données de chargement. Viennent ensuite des symboles "-" indiquant le déroulement du cycle de chargement. Chaque fois que le chargement d'un bloc de données de configuration est achevé, un nouveau symbole "-" apparaît.

Si le chargement d'un bloc de données échoue en raison d'une erreur reçue du MC, le chargement s'interrompt et un message demande à l'opérateur de traiter l'erreur. La procédure est la même que pour un rechargement (pour toute information à ce sujet, voir la section intitulée "RECHARGEMENT DE LA CONFIGURATION DU SYSTEME", précédemment dans ce chapitre).

Une fois le chargement achevé, un message s'affiche pour le signaler sur la dernière ligne de l'écran.

Chargement de la configuration d'une pièce dans un groupe de pièces

Si un groupe de pièces est sélectionné lors du chargement de la configuration d'une pièce, les données sont envoyées à un groupe de pièces (chargement global). En d'autres termes, la configuration de la pièce source est chargée dans toutes les pièces du groupe sélectionné. Ce chargement peut inclure un nouveau chargement de la pièce source si celle-ci appartient au groupe sélectionné. En revanche, contrairement aux modifications globales effectuées sur les sous menus, il n'est pas indispensable que la pièce source soit incluse dans le groupe (voir l'exemple).

Le PIT vérifie la compatibilité entre les données source à charger et la configuration des pièces de destination.

A cet effet, il affiche un message demandant si toutes les pièces de destination ont les mêmes applications (numéro de ACF, que la pièce d'origine).

Si les données à transférer ne concernent que les horaires, cette condition n'est pas vérifiée.

Si la ou les conditions requises ne sont pas remplies, seul un chargement partiel peut être effectué. Avant de lancer ce chargement, le PIT demande confirmation.

Utilitaire protocole "MAKEPROT"

MAKEPROT crée des fichiers ASCII à partir des fichiers de sauvegarde PIT. Les fichiers contiennent les informations suivantes :

- ACF contrôlant les pièces
- Heure de la précédente sauvegarde
- Registre I du multicontrôleur
- Paramètres du multicontrôleur
- Registre I des pièces
- Paramètres des pièces
- Option ACF des pièces
- Horaires mode pièces
- Horaires échange pièces
- Calendrier des congés du multicontrôleur
- Attribution des entrées/sorties

MAKEPROT fonctionne hors ligne, sans connexion au C-BUS puisqu'il utilise les fichiers de sauvegarde du PIT pour démarrer MAKEPROT, quittez PIT et tapez :

```
cd MAKEPROT <cr>
```

```
MAKEPROT <cr>
```

MAKEPROT demande le nom des fichiers de sauvegarde. PIT a créé un répertoire dans le répertoire système, où se trouvent les fichiers de sauvegarde.

La partie principale des noms de fichiers est le nom du système.

MAKEPROT requiert les entrées suivantes :

lecteur : Entrez le lecteur qui a été spécifié lors de la connexion (: non requis)

chemin : Entrez le nom du système

fichier : Entrez le nom du système

numéro MC : Entrez l'adresse du multicontrôleur pour lequel le fichier sera généré

Si au démarrage IRCSYS a été entré comme nom de système et C : est le lecteur utilisé. PIT génère des fichiers de sauvegarde nommés :

```
C : \IRCSYS.M??
```

?? est à remplacer par le numéro du multicontrôleur

```
Lecteur = C
```

```
Chemin = IRCSYS
```

```
Nom fichier = IRCSYS
```

Ensuite MAKEPROT demande le nom de fichier protocole. Entrez le lecteur, le chemin et la partie principale au nom de fichier pour créer le fichier texte. MAKEPROT ajoute une extension par rapport au numéro de multicontrôleur.

ANNEXE A

TRAITEMENT DES ERREURS

Echec à l'ouverture de session

L'échec d'une ouverture de session (c'est à dire, du chargement de la configuration du système) peut être dû aux raisons suivantes :

- Différence de vitesse de transmission entre le PIT et les MC
- Adresse d'abonné du PIT erronée
- PIT non connecté au C-BUS
- Câblage incorrect du C-BUS

Changement de système IRC (par exemple, différence entre la configuration réelle et la configuration incluse dans le fichier).

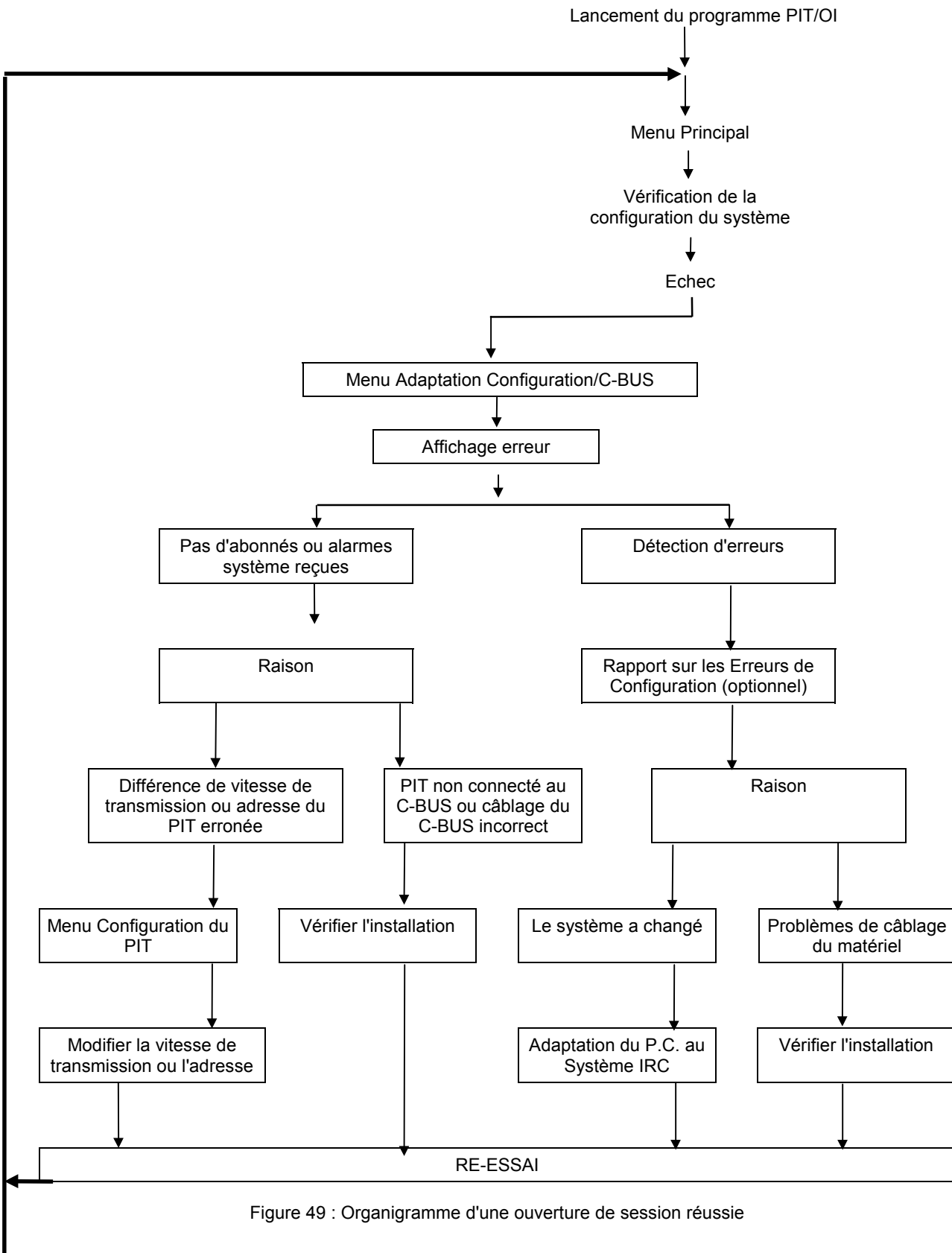


Figure 49 : Organigramme d'une ouverture de session réussie

Menu adaptation configuration/C-bus

Si l'ouverture de session n'aboutit pas, le "Menu Adaptation Configuration/C-BUS" s'affiche. Un message, sur la ligne d'erreur, indique à l'opérateur pourquoi l'ouverture de session n'a pas abouti.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		© 1988-1993 HONEYWELL GmbH																																											
							Alarmes : 1																																								
◆ Système : C :\IRCSYS		◆ MC : 1		◆ Groupe Pièces : NON		◆ Pièce : 1 (Appli. Générale)																																									
<table border="1"> <tr> <td colspan="8">** Menu Adaptation Configuration/C-BUS **</td> </tr> <tr> <td colspan="8">1. Rapport sur les Erreurs de Configuration</td> </tr> <tr> <td colspan="8">2. Configuration du PIT</td> </tr> <tr> <td colspan="8">3. Adaptation du P.C. au Système IRC</td> </tr> <tr> <td colspan="8">4. Ré-essai</td> </tr> </table>								** Menu Adaptation Configuration/C-BUS **								1. Rapport sur les Erreurs de Configuration								2. Configuration du PIT								3. Adaptation du P.C. au Système IRC								4. Ré-essai							
** Menu Adaptation Configuration/C-BUS **																																															
1. Rapport sur les Erreurs de Configuration																																															
2. Configuration du PIT																																															
3. Adaptation du P.C. au Système IRC																																															
4. Ré-essai																																															
[1...4]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech																																								
Sélection :																																															
➤➤➤			Erreurs de Configuration détectées pendant les Tests				◀◀◀																																								

Figure 50 : Menu Adaptation Configuration/C-BUS avec message d'erreur

Rapport sur les erreurs de configuration

Pendant la vérification de la configuration du système, le PIT compare le nombre de MC et de pièces inclus dans le système IRC réel, à celui qui a été enregistré sur disque. Le Rapport sur les Erreurs de Configuration donne la liste des différences détectées. Sur ce rapport, «inconnu» désigne les MC ou les pièces supplémentaires que contient le système IRC réel, et «manquant» indique que le système réel contient moins de MC ou de pièces.

Configuration du PIT

Ce menu permet à l'opérateur de modifier la vitesse de transmission, la vitesse de rafraîchissement et l'activation ou la désactivation du signal sonore, ainsi que la date et l'heure provenant du P.C.

Ce menu est équivalent (à l'exception des deux dernières rubriques) au sous menu «Configuration PIT/Heure du système», accessible à partir du menu «Modification de la configuration» lorsque l'ouverture de session a abouti. Ce menu est décrit précédemment dans ce manuel.

Adaptation du P.C. au système IRC

Cette fonction permet d'adapter les données du P.C. au système IRC réel. Les données du P.C. sont mises à jour dans le fichier IRCSYS.DEF, en fonction des caractéristiques réelles du système IRC. Pour activer cette fonction, placez la barre de sélection sur la ligne correspondante et appuyez sur <cr>.

Comme cette adaptation remplit les conditions nécessaires pour qu'une ouverture de session puisse aboutir (le message «Adaptation terminée» s'affiche à l'écran), l'opérateur peut faire un nouvel essai.

Remarque :

S'il n'y a pas d'abonné sur le bus, ou si le PIT a reçu des alarmes système pendant la phase d'adaptation, cette dernière échoue. Dans ce cas, vérifiez la connexion du PIT au C-BUS et/ou la connexion de tous les périphériques.

Ré-essai

La fonction «Ré-essai» ré-affiche le «Menu Principal». Pour l'activer, amenez la barre de sélection sur la ligne voulue et appuyez sur <cr>. Sa fonction est la même que la touche F1.

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD	(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH	
Alarmes : 1				
◆ Système : C :IRCSYS		◆ Groupe Pièces :		
◆ MC : 1		◆ Pièce :		
> Rapport sur les Erreurs de Configuration <				
N° #	MC #	Erreur		
1	1	Pièces manquantes		
2	5	Pièces manquantes		
3	5	Pièces manquantes		
▼ pag ▲				
Sélection :				

Figure 51 : Rapport sur les Erreurs de Configuration

TERMINAL PORTABLE IRC		V 3.05 STD		(C) 1988-1993 HONEYWELL GmbH			
Alarmes : 1							
◆ Système : C :\IRCSYS				◆ Groupe Pièces :			
◆ MC : 1				◆ Pièce :			
>>> Configuration PIT, Heure Système <<<							
N°	Description Item					Valeur	
1	Vitesse de Rafraîchissement					30	
2	Indicateur Sonore					oui	
3	Vitesse de Transmission					4800	
4	Adresse Abonné C-BUS PIT					30 s	
5	Date Actuelle, Provenant du P.C. (JJ/MM :AA)					14/08/88	
6	Heure Actuelle, Provenant du P.C. (HH :MM)					10 :38	
7	Heure MC Synchronisée avec Heure (P.C.) (** = non)					non	
8	Adresse C-BUS des MC non synchronisés					1	
[1...8]	bs	cr	▼ crs ▲	▼ pag ▲	home	fin	ech
Sélection :							

Figure 52 : Menu Configuration du PIT

Messages d'erreur

Erreurs système

Les messages d'erreur du système pouvant apparaître à l'écran sont décrits dans le tableau ci-après.

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	PROCEDURE A SUIVRE
Faute dans le chargement de la configuration	Cette erreur peut se produire pendant la phase d'ouverture de session. Le fichier de définition du système IRC n'a pas le format correct.	Supprimez le fichier du système IRC et recommencez depuis le début.
Faute dans le chargement des textes	Cette erreur peut se produire pendant la phase d'ouverture de session. Le format des fichiers texte «STRING*.TRA» est incorrect.	Demandez à votre Agence Honeywell de corriger les fichiers *.TRA. Solution temporaire : renommez les fichiers *.TRA en *.OLD ren *.TRA *.OLD <cr>
Faute dans l'initialisation du C-BUS	Cette erreur peut se produire pendant la phase d'ouverture de session. CBH.EXE n'est pas sur le disque.	Vérifiez que CBH.EXE se trouve dans le même répertoire que PITOI.EXE.
Impossibilité d'initialiser le C-BUS	Cette erreur peut se produire pendant la phase d'ouverture de session. Elle peut être due à des parasites sur le bus.	Vérifiez l'installation du C-BUS.
Oubli ou mauvaise CLE LOGICIEL	Erreur pendant la lecture de la clé de protection du logiciel.	La clé de protection est elle correcte ? Est elle correctement connectée ? (Cette erreur peut se produire si l'imprimante est déconnectée).
PIT abandonné par appui de la touche «break»	L'opérateur a appuyé simultanément sur les touches Ctrl et Break.	(Action intentionnelle de l'opérateur).
Pas de tampon STH* disponible Pas d'espace d'attente pour Msg/évén. dans STH	Erreurs internes. Ces erreurs peuvent se produire par exemple, en cas de panne totale sur bus, associée à des vitesses de rafraîchissement élevées de l'écran	Réduisez la vitesse de rafraîchissement de l'écran.
Pas de file d'attente pour Msg/événement Manque de temps STH* Prochain état indéfini	Erreur interne qui ne se produit jamais (utilisée pour la mise au point du logiciel pendant le développement).	
*STH Handler (gestionnaire des états), logiciel faisant partie du PIT		